GRAFFITI

**Vandalismo riba muraya di DAS**

Berdad nunca a perhudica ningun hende ningun causa ni ningun nacion

# DIARIO

www.diario.aw

Un Bandera... Un Escudo... Un Himno... Un DIARIO

Telefon 582-6747 • Fax 582-8551 • P.O. Box 577 • Engelandstraat 29 • noticia@diario.aw

CELEBRANDO 35 AÑA CU PUEBLO Aña 37 ▪ No. 105870• 1,50 Florin DIASABRA 30 APRIL 2016


ACUSACION

**Atrobe acusacion di difamacion contra ministro oduber**

# Hombernan arma a herida 2 persona cu tiro den Scobillostraat

DISGUSTA

Cu excepcion di un grupito minimo:

**Pueblo ta vociferando cu e gobierno aki NO ta sirbi!**

ATRACONAN

Crimen organiza ta lantando cabez atrobe

## 4 suceso cu arma envolvi den menos di 24 ora


!!! NEW LOCATION SALE !!!

ME & MY SIS ~ Everyday Wear in All Sizes ~
MY SHOES ~ Trendy shoes and accessories ~
HIM ~ Contemporary Women's and Men's Wear ~

RELOCATION SALE NOW ON 70% ON EVERYTHING
FOR 2 DAYS ONLY!! *FRIDAY + SATURDAY*
Located at: Certified Megamall OPEN: 10AM-7PM

main street Panache
May 4, 6 and 7
50% off Everything
crazy crazy crazy Sale
Quiksilver ROXY Affliction VANS REEF etnies DC VONZIPPER O'NEILL hurley

LOTTO 5
Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki
Afl. 170.000,-
Obtenibel na cualkier rebendedo di Lotto.
sorteo ta awe nochi
LOTTO

Mother's Day
At THE SECURITY STORE
ring
All you need to feel secure
Find more products at The Security Store like: Cameras, DVR, Alarm and Wireless Home Automation.
SALE 25% Off
On Saturday April 30th, 2016
Time: 10am - 4pm
Tanki Leendert 275-A - Tel. 588-6169 Open Monday - Saturday from 10 am - 6 pm e-mail: tss@bossisecurity.com
Like our Facebook page The Security Store Aruba.

RANCHO LAS PIEDRAS ARUBA
2do FESTIVAL DI CABAI DI PASO PARIBA DI BRUG
@ Baranca di Yerbe
Diasabra 30 di April
Ora: 2:00 PM
Competencia di Cabai
10:00 PM - 2:00 AM
Beatz Entertainment & DS d-licious
Entrada ta GRATIS
Diadomingo 1 di Mei
Ora: 2:00 PM
Competencia di Jinete & Amazona
10:00 PM - 1:00 AM
MC OZ &
EVCO Renesis PCN SOLUTIONS ARUGAS Arubabank STAR YOLA InselAir Crown PRINTSHOP DHL RBC JOHNSON'S ENTERPRISES

Riba muraya na Paradera

# Atrobe ta acusa Minister Otmar Oduber di morto di Poentje Castro

ORANJESTAD(AAN): Habitantenan den e area di Paradera a laga sa cu nan no ta cu Otmar Oduber mas. Esey ta algun reaccion di e habitantenan. Di otro banda diabierna mainta trempan a drenta informacion cu tin algun expresion skirbi riba murayanan di un area di negoshi recien traha na Paradera. Riba muraya di e Supermercado y tambe riba esun di e Pomp di Gasolin a





laga mensahenan atras. Cu spuitbus a skirbi cu “Otmar a paga pa mata Poentje Castro”. E expresionnan aki ta expresionnan cu ya caba algun tempo pasa a wordo vocifera publicamente door di un habitante di Sero Preto a Paradera. El a haci esaki na diferente ocasion na radio y e mandatario a bay corte. E persona cu e acusa e minister e tempo ey no por a proba cu realmente Otmar Oduber a paga pa mata Poentje Castro. Despues di esey no a tende nada mas. Den pueblo hendenan tabata comenta si riba e sucedido aki pero te awe nada concreto. Diabierna e tema aki a bolbe haya bida. E localidad caminda cu a skirbi riba muraya tambe ta e area di campaña di Otmar Oduber. Net pariba di su cas di campaña ta caminda cu a spuit riba edificio nobo. Relaciona cu e expresion serio aki, no ta conoci si Minister Otmar Oduber lo bay busca drechi un biaha mas di esnan responsabel pa e acusacionnan aki riba areanan publico.

Trahadornan di DAS a haya sorpresa:

## Dilanti di e edificio y tur rond a skirbi: “29 April, Paul pro pedofil”







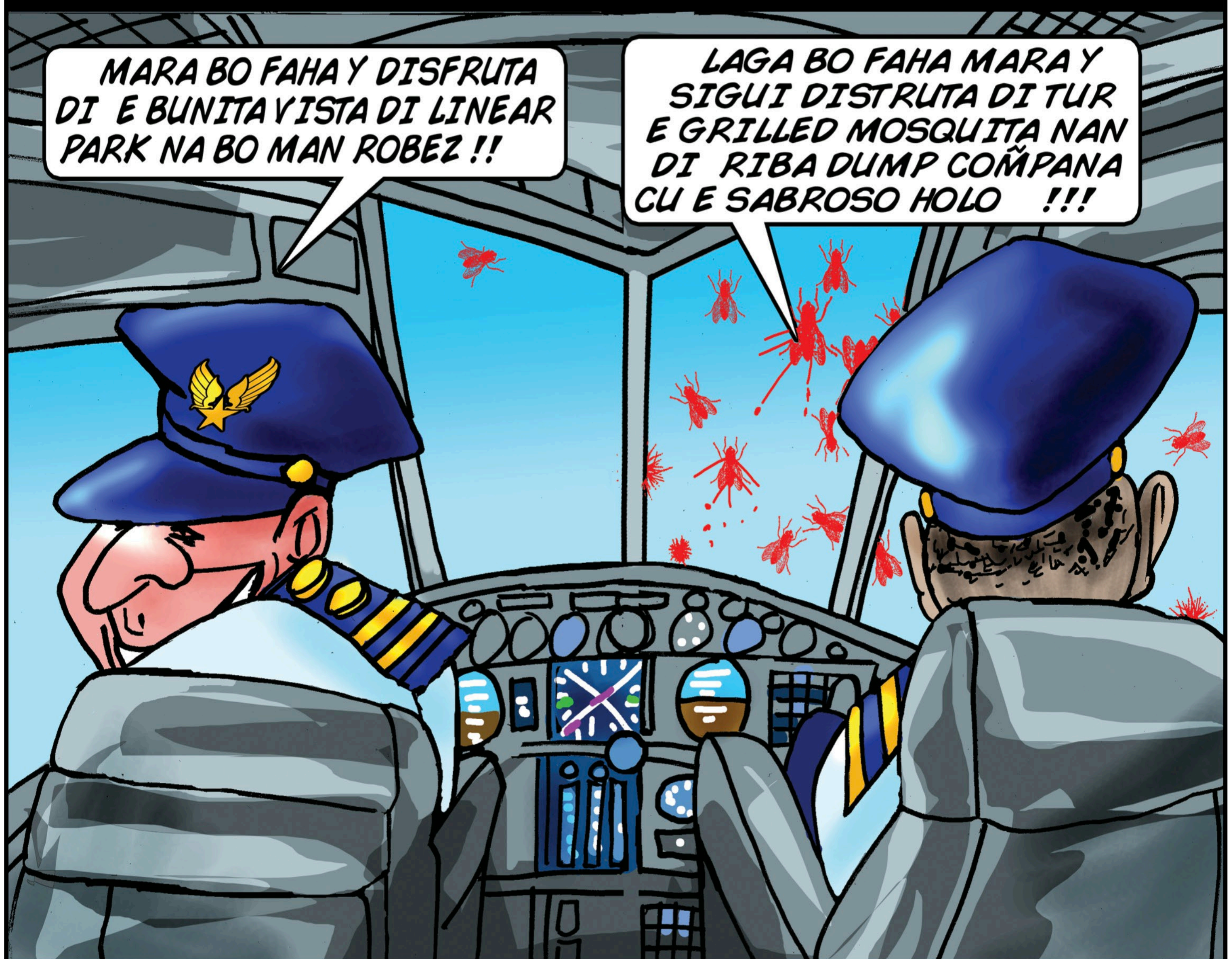



ORANJESTAD (AAN) – “29 April. Paul pro pedofil” ta e palabranan cu a wordo skirbi cu verf preto padilanti na entrada, na banda y patras di e edificio di Departamento di Asuntonan Social.

Matutino DIARIO a pasa dilanti di DAS y e palabranan aki a capta mesora su atencion, y asina di tur persona cu pasa na pia of den auto, y cu por cierto ta expresa palabranan di indignacion.

Ta simplemente un falta di respet di cual ciudadano cu sea pa skirbi e palabranan aki. Si e no ta di acuerdo cu maneho di e minister, cual ta su derecho tambe, e mester hacie di un otro manera y no dañando e edificio di DAS cu palabra mahos, siendo cu DAS ta e lugar unda e trahadornan social cu ta presta servicio na nos ciudadanonan, di un of otro manera, ta traha.

Nada bunita, e manera aki di expresa un rabia of disgusto, y cu esey ni un hende ta gana net nada!



Cu excepcion di un grupito minimo:

# Pueblo ta vociferando cu e gobierno aki NO ta sirbi!

ORANJESTAD (AAN) – Si! Esaki ta e sentimento di nos pueblo, cu excepcion di e grupito chikito cu tin interesnan tras di cortina y semper ta defende e gobierno aki cueste loke cueste y haci kico e kier haci!

E gobierno aki NO ta sirbi! No tin manera pa frena e ola di atraco, y na lugar di tin miedo di autoridad e atracadornan ta birando hopi creativo. Por mira con pa comete atraco diahuebs, e delincuentenan a bisti cu uniform di polis.

Fuera di esaki tin ladronicia den casnan, autonan horta y full pluma cu ta parce mas gruponan organiza, matamentonan straño cu ni sikiera ta wordo resolve y ta keda un misterio, y den mayoria caso tin hende di afo envolvi (victima). E cantidad di stranheronan cu ta drentando nos pais ta nunca antes visto. No ta hende cu ta bin pa sirbi nos pais cu nada, pero pa keda di manera ilegal y hasta esnan cu ta haya permiso, e permisonan aki tin hopi duda su tras.

Ya nos ciudadanonan tin panico di sali anochi. Por scucha den pueblo cu hasta si bo bisti un renchi ora di silver, nan ta ranke di bo orea sin ningun ripara!

Mientras tanto, gobierno ta haci relacionnan publico, saca potret den corant afo, shake hands aki aya, modela sin fin, y na lugar di proteha nos pais a habri caminda pa Visa y ta argumenta cu ta Hulanda a dicidi.Aruba no ta grandi manera Hulanda cu por a kita Visa pa asina tanto nacionalidad, Aruba ta mucho chikito y ya casi no tin espacio na nos mes hendenan, corda pa esnan di afo.

Aruba no ta di Arubiano mas. Nos ta birando caribo di hende di afo. Wak cuanto comercio ta habri di doño stranhero cu ta tuma nos Arubianonan pa catibo y mal paga. No ta por nada cu otro siman lo tin un charla tocante “esclavitud moderno” cu tin na Aruba, mayoria di biaha for di doñonan di trabao cu no ta yiu di tera!

Y ni papia mes di e desasternan cu tin riba Salubridad Publico. Cuanto keho nos ta scucha di nos ciudadanonan tocante e trato cu bo ta haya na hospital, cu poco excepcion di hende cu ta topa cu “un tiki bon suerte”.

Nada ta wordo haci riba e tereno aki tampoco. Y asina por sigui menciona mas di un preocupacion cu tin den pueblo, mientras cu dilanti wowo di comunidad no ta mira ningun liderazgo, no di e partidonan tradicional geel y berde!

E pueblo ta pidi na grito pa bin cu alternativanan pa e siguiente eleccion! Pueblo den su mayoria kier stop cu manehonan tradicional cu solamente ta hinca nos tur den problema. No por kita afo e costo di bida cu nos ni un por sigui carga mas! No tin control at all.

No tin control riba seguridad di e ciudadano, riba salud di hende, riba costo di bida, riba entrada sin fin di stranhero, riba lantamento di negoshi cu no ta beneficia nos mes hendenan, pero cu mas bien ta genera mas stranhero cu ta ocupando nos lugar como yiu di tera y si no haci algo awor, nos generacionnan cu ta lantando lo no tin propio tera mas!!!

## Hombernan arma a herida bishita na un cas den Scobillostraat marduga

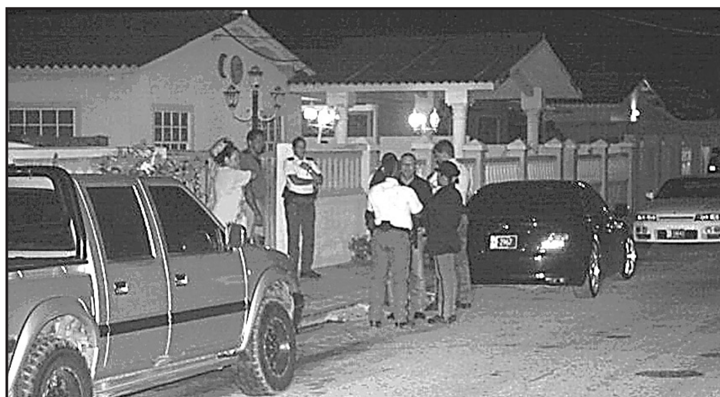
ORANJESTAD(AAN): Diabierna den oranan di madruga prome cu 4or hombernan arma parce a kibra den un Nissan Skyline A-48412. Esaki tabata den Scobillostraat na Pos Chikito.

Na e adres ora e habitantenan of bishitante na e adres a bay pa enfrenta e anti socialnan, e criminalnan arma a los tiro riba nan lagando dos victima na e cas herida. Polis y ambulance a presenta na e sitio. E tres ladronnan lo a huy bay direccion Mangel Halto.

Ningun di e victimanan cu a haya tiro den pecho y barica por a duna polis descripcion di e criminalnan arma. Departamento Forensico di Polis tambe a presenta na e sitio pa asina start un investigacion riba loke a sosode y asina haya evidencia pa yuda pone man riba e malhechornan.

Alto Comisario di polis tambe a presenta na e sitio pa asina duna un man na e investigacion y pone su mes na altura di locual tabata pasando. Aki ta trata di tres sospechoso cu kier a bay “ shop “ den un Nissan Skyline.

Hecho ta cu e bario di Pos Chikito cu Sabana Basora ta hayando hopi molester di ladron ultimamente pero no ta sigur cu e biaha aki ta mesun grupo aki. Polis tin atencion pa e area aki tambe.







Crimen organiza ta lantando cabez atrobe

## 4 suceso cu arma envolvi den menos di 24 ora

ORANJESTAD (AAN): Sigur ta di spera cu cuerpo di polis lo haya informe relaciona cu atraco cometi pa dos individuo bisti cu uniforme di polis of parecido, na un cas situa na Opal.

Patruyanan cu a presenta percura pa proteha e sitio di delito. A haya pechinan di polis laga atras cu e atracadornan a usa. Tambe otro evidencia a wordo haya cu e atracadornan a laga atras.

Esaki nan lo ta di sumo importancia ya cu evidencia manera cabey y test di DNA ta suma importante, porcierto den area di Marriott a bin descubri e uniforme di polis.

A wordo menciona “Uzi” un arma di candela masha peligroso y e pregunta preocupante ta si ta trata di un “Uzi” di berdad y con esaki lo por a drenta? Lo ta via laman ?.

Mando policial tin cu bay kibra cabez con lo bay atende esaki.

Den un tempo relativamente corto, menos di 24 ora, cuatro suceso arma a tuma lugar.

Esakinan tabata na Opal, Bushiri, Scobillostraat y ayera tardi na Horses and More situa na Noord, tur e atracadornan a usa arma di candela, un mas pisa cu otro.

Den e caso di ayera tardi 3.30 or dos homber arma a baha for di un Scrambler y tira atraco riba e lugar. Nan tabata tin arma di candela den man y a menasa e persona y a bay cu venta di dia.

Pa caba cu e criminalnan aki comunidad tin di sera cabez y uni. Situacion no por ta malo pa atracador debi un pistol,of revolver no ta na supermercado esaki ta wordo bendi. Esnan den baho mundo ta bende esakinan bao man pa algun mil dollar y locual ta e Uzi ta den careda di tres mil bay ariba.

Ta di spera cu tipnan lo por drenta via tipline 11141. Bo tip ta importante debi cu nos tur por bira victima na man di atracadornan.

# UN POCO DI TUR COS

Skirbi pa: Jossy Mansur

Cientificonan ta pensa cu e planetanan di nos sistema solar, incluyendo Tera, a ser forma probablemente di e mesun nubia di materia cu a forma Solo mas di cuatro biyon di a¤a pasa.

Di acuerdo cu e Principio di Peter, den un organizacion cada empleado tin e tendencia di subi te na su nivel di incompetencia, di tal manera cu tur e trabao importante ta ser haci pa esnan cu ainda no a alcanza e nivel ey.

Na a¤a 1657, e autor Frances, Savinien Cyrano de Bergerac (1619-1655) a publica su obra "States and Empires of the Moon", den cual el a describi sistemanan fantastico di viaha den espacio, incluyendo propulsion magnetico y energia di ganso. El a mencion tambe cohete (racket), cu e tempo ey mester a parce algo fantastico.

Un carta di Ronald Reagan tocante Frank Sinatra a ser bendi door di Charles Hamilton Galleries na Januari 1981, pa $12,500, loke ta tambe e prijs mas halto hamas paga pa un carta di un persona bibo.

Durante e Batata di e Golfo di Leyte, na aña 1944, e Tercer y Septimo Flota Americano a derota un forza Japones considerable, cabando asina cu e poder naval Japones di Segunda Guera Mundial.

Asombroso! Un galiña ya bieu a pone un webo na Basel, Suiza, na aña 1474. E webo no tabata tin yema. E galiña a ser hiba Corte y acusa di ta den contacto cu Satanas, y cu bruhanan (den combinacion cu Satanas) por pone webonan asina produci culebranan venenoso. E galiña y e webo a ser kima dilanti du un publico bastante grandi.

Ora cu nan a informa Jorge Luna, un oficial di e Ministerio di Labor di Peru, cu buscadornan di oro a esclaviza hopi mil mucha, el a contesta: "Nos tin situacionnan mas urgente pa trata."

Maltbie D. Babcock: "Bida ta loke nos ta bibo pa. E no ta largura sino hanchura. Ta bibo solamente pa placer, orguyo, y pa gana placa, y no pa bondad, pureza, amor, historia, poesia, musica, flornan, streyanan, Dios, y speranza eterno, ta mescos di ta morto."

E ley economico conoci como Ley di Oferta y Demanda ta bisa cu un aumento den oferta lo conduci na un prijs mas abao pa un producto particular, amenos cu tin un aumento den demanda, y vice versa.

Bo tabata sa cu Chines ta e lenga mas papia na mundo? Nada menos cu 1.12 biyon di hende ta papie!

Cerebro humano normalmente ta pisa tres liber, e ta usa binti watt di forza pa hora, y ta almacena cien triyon di pieza di informacion!

Page Smith: "Un di e aspectonan mas desconcertante di biehez ta cu normalmente nos no tin ni e nocion mas vago ki dia e lo caba, ni con."

E famoso escritor Jules Verne (1828-1905) a publica na aña 1865 su obra "From the Earth to the Moon", den cual e ta describi un viahe imaginario te luna. El a predeci e velocidad halto cu tin mester pa laga e atmosfera di Tera.

Samuel Johnson: "Gratitud ta un fruta di gran cultivo; bo no ta haye entre hendenan bruto."

# Fiesta Rotaria 2016 tabata un exito rotundo





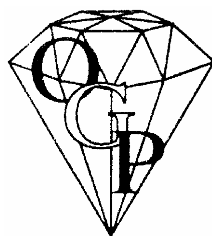
ORANJESTAD (AAN): Diadomingo dia 17 di april 2016 ultimo, Rotary Club di Aruba a tene su di 36 Fiesta Rotaria annual cu tabata un exito. Di mainta trempan publico tabata presente pa asina logra hasi nan comprasnan. E tentnan tabata hopi bon surti y e publico grandi presente por a disfruta di prijsnan hopi special. Pa e parti di show y musica tabata tin un programa varia pa e publico grandi presente por a disfruta. Y na final di atardi a premionan grandi a wordo saca door di notaris. E numbernan ganador ta como lo siguiente:

1st Nissan Qashqai Advance Automatic Transmission model 2016: #02989
2nd All-in Cruise for 2, sailing from Aruba from Maduro Travel: #06154
3rd 2 tickets Aruba-Amsterdam-Aruba on KLM: #02038
4th: 60-inch Samsung Smart LED TV from AMC Unicon #08210
5th IPhone 6S Plus, 16GB factory unlocked from Boolchand's: #06678
6th Awg 1,500 gift certificate from Kooyman: #01675
7th Awg 1,500 Kompa Leon Money card from CMB: #11423
8th Awg 1,500 gift certificate from Boolchand's: #00731
9th Awg 1,000 gift certificate from Superfood: #13405
10th Two-dau weekend stay for 2 at Divi Resort Aruba:# 12970
11th La-Z-Boy recliner from Hagemeyer: #06240
12th Afl.750 gift certificate from Pearl Gems: #04682

Rotary Club di Aruba kier a felicita tur e ganadornan cu den e siguiente dianan lo wordo aserca pa por entrega e premionan.

E benta di e loteria y e benta di articulonan a tabata un exito y dentro di poco e resultado final lo ta conoci.

Tambe Rotary Club di Aruba kier a gradici henter e comunidad di Aruba, tur nos sponsors, voluntarionan, miembronan y amigonan di Rotary Club di Aruba pa nan apoyo y sosten pa cu e evento aki. Rotary Club di Aruba ta sigui conta riba boso sosten.




Oduber's Golden Palace & Boutique N.V.

Cumana 71 • Tel: 5832731

Special pa Dia di Mama

40% & 50% riba tur



joyas di oro, plata, gold plated, steel, holoshi
varios oferta riba paña y tas pa damas
tambe nos por haci reparacion riba bo joya y graba

Orario di 9 AM pa 6 PM



Is Saturday going to be your *lucky* day?

**Blackjack Tournament**

$1,200 in prizes guaranteed!

**Saturday, April 30, 2016**
Starting at 5:00 PM
Buy-in fee : $10
Re-buy fee : $10

FREE parking for guests

Hyatt. You're more than welcome.



HYATT REGENCY®

For more information about the Blackjack Tournament, please contact our Players Advantage Club at 586-1234 ext. 4583. HYATT, Hyatt Hotels & Resorts® and Hyatt Regency Aruba Resort, Spa & Casino® designs and related marks are trademarks of Hyatt Corporation ©2016 Hyatt Corporation. All rights reserved.


# Evelyn Wever-Croes: nos hobennan merece mihor

## Gobierno mester pone mas atencion na enseñanza

ORANJESTAD (AAN): Lider di MEP Evelyn Wever-Croes a expresa su preocupacion creciente pa e falta di atencion di parti di gobierno riba e tereno di enseñanza. “Minister Dowers a neglisha enseñanza totalmente, pero e minister actual ta peor ainda. Y ora bo kere cu e prome minister por pone orden, bo ta mas ekiboca, pasobra su prioridadnan ta den su viahenan pa representa gobierno di Hulanda den exterior. Tin asina tanto problema riba e tereno di enseñanza y e falta di accion di parti di gobierno ta pone e problemanan escala den tempo rapido. E problema di diploma di HAVO/VWO ta uno hopi critico, un problema cu por perhudica centenares di hoben, y ta parce cu e gobierno aki no tin ningun interes den atende cu e problema aki. Mi no ta comprende con e ministernan encarga por drumi trankil sabiendo cu nan ta perhudicando nos futuro generacion. Ta parse cu nan ta hasi esaki deliberadamente. Otro problema ta e hecho cu gobierno kier forsa alumnonan di MAVO pa scoge nan paquete di examen den 2e klas caba, un discusion cu awor ta keto, pero cu aparentemente ainda ta riba mesa. E tema pa cambia e sistema pa ningun mucha keda sinta mas den 1e y 2e klas, ta un discusion cu tambe ta andando, cu ta obvio cu e minister a lansa e idea, pero e no a pensa bon con pa ehecute. E problema di infrastructura na nos scolnan ta birando cada biaha mas serio, y ta poniendo salud di nos muchanan y docentenan na peliger, sin conta cuanto daño e ta ocasionando na e progreso di e muchanan den nan estudio. Ta increible cu awe ainda, drentando 2015, nos no tin un plan di mantencion di nos scolnan, pa garantisa e seguridad di nos muchanan y nos docentenan. Gobierno ta traha con cu ta, y ta ora un problema serio pasa, e ora ta core sera scol y busca solucion.



E falta di atencion na calidad di enseñanza ta otro preocupacion grandi bou di hopi docente y mayornan, pero no tin placa y sigur ningun atencion di parti di gobierno pa atende cu e punto aki. Dia cu Union Europeo a manda 22 miyon florin pa nos inverti den enseñanza, gobierno a gasta e placa aki na otro cos, y enseñansa un biaha mas a wordo sacrifica. Finalmente, e scol na Noord cu mester a bira un scol di MAVO/HAVO nunca mas a mira luz di dia. Gobierno a crea cantidad di cortina di huma, pero awor a wordo confirma pa AIB cu e scol aki a wordo sacrifica pa asina por paga pa e tram bin den caya Betico Croes. Mientras tanto tin ningun clase di atencion mas pa e scol na Noord, algo cu nos di MEP ta lamenta masha hopi mes.

Nos lo sigui boga pa mas inversion den enseñanza, pa mas atencion na seguridad di nos muchanan y docentenan, y pa e scol na Noord bira un realidad pronto, pasobra nos hobennan merece mihor”, segun lider di MEP Evelyn Wever-Croes.




CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY ARUBA
CAMARA DE COMERCIO E INDUSTRIA ARUBA
CAMARA DI COMERCIO Y INDUSTRIA ARUBA

KAMER VAN KOOPHANDEL EN NIJVERHEID ARUBA

Camara di Comercio ta invita tur empresario na e siguiente lectura:

***“Inspeccion di siguridad”***

E ordenansa di siguridad (Veiligheidsverordening) (AB 1990 no. GT 31) ta pone obligacion pa supervision cu cumplimento di exigencia of instruccionnan segun e ordenansa aki.

Ricibi tur informacion cu ta regarda e tema aki pa sigura cu bo compania ta cumpli cu e exigencianan.

| | |
|---|---|
| Fecha | Diamars 3 di mei 2016 |
| Ora | 4or – 6or pm |
| Lugar | Auditorio na KvK |
| Orador | Sr. Enrique Maduro (DTI) |
| Idioma | Papiamento (Powerpoint na Hulandes) |
| Entrada | Gratis<br>Nos ta aprecia si registra adelanta ya cu cupo ta limita. |

Pa mas informacion por fabor tuma contacto cu Business Information & Support, tel. 5821566, ext. 30/35/27 e-mail: businessinfo@arubachamber.com.



Dshop

OPENING HOURS

SATURDAY
10:00 am - 8:00 pm

SUNDAY
10:00 am - 2:00 pm

# Big 4 ta regala hungador e suma di 75.000 Florin




ORANJESTAD (AAN): Ata un hungador feliz aki. Ransley pa pasa Oficina cu e ticket ganado di 75.000 Florin di Big 4.

El a cumpra 15 Florin na su numbernan, 3149, na Margaritha's Lottery y a gana!

Bo por hunga Big 4 cu Pick 4, cu maximo di Afl 50,-, y tambe Pick 3 cu maximo di Afl. 50,-. Sorteo di Big 4 ta tuma luga tur dia dos biaha pa dia, di dialuna pa diasabra. Riba diadomingo Big 4 ta hunga un bez so, parti merdia, pa 2:00PM.

# Wega di Raspa Y Gana a conoce ganado di 5 mil Florin




ORANJESTAD(AAN)- Ora bo ta un fiel hungado, suerte ta na bo banda. Esaki ta loke a sosode cu Rutmila P. kende ta gusta e weganan di Raspa y Gana di Lotto masha hopi mes. El a purba su suerte manera e sa haci'e y el a raspa y el a gana e premio maximo di Wild Money Slots di 5.000 florin! Rutmilo ta bay tin bon uzo pa e premio aki. Kiermen e placa a bin na un bon momento y e lo haci un bon uso di dje. Rutmila lo sigui raspa pa asina sigui gana e premionan fabuloso di Lotto, e loteria di Aruba.


## Elizabeth Romero

**Anuncia su llegada a la isla para atender a su distiguida clientela esta aqui hasta el 4 de mayo.**

**Para mayor informacion llamar a 748-0276 / 584146700694**



## TENT SALE

By:

**D.Soly's & More & Francee Fashion**
**30 April & 1, 2 May 2016**

**Prices Starting As Low As:**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Assesories: | 2,- | Shorts: | 20,- |
| Blouse: | 5,- | Bikini's: | 35,- |
| Pants: | 10,- | Sunglasses: | 5,- |
| Dresses: | 15,- | Perfume: | 7,50 |
| Jumper: | 25,- | Wallet: | 15,- |
| Leggings: | 5,-/15,- | Purse: | 35,- |
| Tops: | 10,- | Skirt: | 20,- |

Live DJ, Food & Drink!



Opening Hours: 10AM to 6.30PM
Adress: Piedra Plat 103-B
For Information Call: 592-1874






**International School of Aruba**
**Job Opening**
**Position: Business Manager**

The position of Business Manager is now open at the International School of Aruba. This posting will remain open until filled. If you are a talented, compassionate person who cares about students and has the qualifications listed, please send your application, resume, and letter of interest to: Mr. Dennis Willeford, Head of School
E-mail: employment@isaruba.com
Telephone: 583-5040
Address: Wayaca 238A

Requirements:

1. Bachelor's Degree in fields associated with Business, Human Resource or Facilities Management
2. Minimum of 5 years in experience in related fields
3. Advanced skills in computer accounting and presentation software

Additional preferred skills and credentials:

1. Master's Degree in Business or Management
2. Multi Lingual: English, Spanish, Dutch and Papiamento (both written and verbal)
3. Experience in school management
4. Ability to work in NAV accounting systems and Jet Reports

Interested candidates can find the complete job description on the ISA Website and Facebook pages.http://www.isaruba.com/
https://www.facebook.com/InternationalSchoolOfAruba/?fref=ts

# TENT SALE!






















## 50% ON SELECTED ITEMS

COMFORTER
CURTAIN RODS
BATH MATS
CURTAINS
ACCESSORIES
LAMPS

## Y HOPI OFERTA MAS DEN TIENDA

ANSOT
More than just furniture

DIABERNA - DIASABRA
29 & 30 ABRIL

Avenida Millo Croes 73 - Tel 5821033
Email. ansot@setarnet.aw

# Hobennan di Into Acting Youth Club activo den comunidad



ORANJESTAD (AAN): Diaranson ultimo e hobennan di e club hubenil di actuacion di Fundacion CineAruba tabata presente na Super Food Plaza pa a recauda fondo pa nan teleserie Ciudad Oraño. Comunidad tabata tin e oportunidad di conoce e hobennan y sa mas di nan futuro proyectonan.

Actual e hobennan di Into Acting ta preparando pa inicia cu e grabacionnan di nan teleserie y ta buscando dos hoben mas pa por completa e cast. Tin luga habri pa dos aspirante actriz pa interpreta dos di e personahenan importante di e teleserie. E biaha aki fundacion CineAruba a kies un metodo mas moderno pa realisa e audicion cu ta pa medio di un 'Self Tape Audition' dus cada persona cu kier participa por graba su mes uzando un video camera of telefon celular y ta mail e material na fundacion CineAruba. Hobennan interesa pa forma parti di e teleserie por bishita e pagina web www.cinaruba.com pa mas informacion tocante e audicion.

Durante ful e fin di siman aki e hobennan di e club di actuacion lo ta na The Cinemas Paseo Herencia cu un stand di informacion tocante e pelicula Captain America: Civil War. Ademas di ricibi informacion tocante e pelicula, e publico por wak tur e bukinan di comics di Captain America y Spider-man. Tambe e publico lo por gana un t-shirt pa medio di comparti e potret cu lo worde saca pa e hobennan di e club cu despues lo keda publica riba www.facebook.com/CineAruba.

Pa e luna di mei e hobennan ta bay ta mas activo den centro di ciudad realisando actividadnan den Oranjestad cual tin un conexion directo cu nan teleserie Ciudad Oraño. Riba 8 di mei e hobennan lo ta partiendo rosa pa tur e mamanan den centro di ciudad y tambe nan lo bishita e casnan di nos grandinan.




KENRO Jewelers

Feliz Dia di Mama

E anja aki tur jui por cumpra un regalo pa su mama Keri,

Nos a traha prijs special pa tur regalo .

Desde fls. 15,00 bai ariba boi mester por logra di hanja algo pa un di bo sernan keri.

Esaki ta un special ariba un surtido di Silver, bijoux (enchapa) y algun stainless steel.

Oro y diamante ta bai na 10% di descuento.

Situa na Sta. Cruz 115-B e-mail: kenrojwl@setarnet.aw Tel: 585-8909




CELEBRANDO CU ARUBA PA MAS DI 39 AÑA

Pa Dia di Mama...

**El Gaucho Restaurant** ta celebra e dia aki den grandi cu tur mama di Aruba.
Bin disfruta di e calidad y ambiente unico cu solamente **El Gaucho** por ofrecebo.
PA TUR MAMA UN REGALITO!

MENU **SPECIAL** PA NOS **MAMA**

| APPETIZER | ENTRÉE | DESSERT SAMPLER |
| --- | --- | --- |
| Empanada Argentina of Sopi di Carni | Parilla Argentina, Combinashon di 5 corte di Carni of Fillet Grouper Sirbi cu sauce di garlic y herbs of Grilled Tenderloin | Combinashon di Appel Turnover, Crepes cu Dulce de Leche y Chocolate Brownie |

Ricibi un bebida complimentario cu bo cuminda. Escohe entre Glas di Champagna, Biña of Refresco.
$40.00 pa persona mas 15% service charge y taxes.
E oferta ta valido henter dia for di 11:30am -11pm of por disfruta di nos
**Lunch Special pa $25.00 te cu 5pm. Nos Menu A La Carte ta disponibel henter dia.**

**TRIO LOS ARUBEÑOS** LO TA PRESENTE PA COMPLACE TUR MAMA CU NAN **MUSICA DI AYERA**

Nos ta habri di 11:30am pa 11pm. Pa reservation jama 5823677
Wilhelminastraat#80, Oranjestad, Aruba • www.elgaucho-aruba.com

Karel Maduro di MEP:

# Hulanda ta hungando e wega di "kat en muis" cu sr. Mike Eman

ORANJESTAD (AAN): Segun Karel Maduro di MEP, Pueblo di Aruba, un biaha mas, ta keda claramente demostra con Hulanda y Prome Minister di Aruba ta hungando un wega cu otro. E biaha aki sr. Eman ta wordo pidi a hiba palabra na United Nations den nomber di Reino Hulandes. E Hulandesnan ta permiti sr. Eman hasta firma acuerdonan den nomber di Reino Hulandes.

E publicidad cu sr. Eman ta ricibi di esaki ta enorme! Como un politico cu ta interesa solamente den poder y gloria propio, sr. Eman ta tuma e oportunidad aki cu brasa habri.

E Hulandesnan sa bon con sr. Eman ta pensa y con hambra e ta pa demostracion di poder. Tristo ta si cu ta e pueblo di Aruba ta paga pa tur e show aki na Merca. Pero, a cambio pakico esaki a wordo permiti di parti di Hulanda? Nunca Hulanda ta bay duna algo por nada, semper tin un "catch" tras di esaki.

Laga nos analisa hunto kico esaki por ta! Sr. Eman su candidato preferi pa bira proximo gobernador di Aruba ta sr. Bermudez. Esaki su persona a laga sa na e lidernan di fraccion di cada partido politico den Parlamento. E motibo di sr. Eman su preferencia tambe tin di haber cu e "trabao sushi" cu sr. Bermudez lo a desplega den pasado pa sr. Eman y su rumannan.

Lening Nr. 14
Page 1/3

Krediet Dossier – Review Sheet

| ALGEMENE INFORMATIE | |
|---|---|
| IBA Nummer van de groep | 883917 |
| Totaal uitstaand bedrag per 31 december 2005 | AWG 1,833,549 |
| Totale voorziening per 31 december 2005 | AWG 1,833,549 |
| Namen van principalen: | Soort bedrijf |
| Emco Productions N.V. | Printer bedrijf. |
| J.H.A Eman, G.M. Eman, M.G. Eman, A.C. Eman | Natuurlijke personen. |

| Rekening nummers: | Soort rekening | Overige informatie |
|---|---|---|
| 128391711 | current account | - |
| 710050759 | loan | Per 12 november 1997 is een lening verstrekt van AWG 2 miljoen. In 2004 is Emco Productions N.V. failliet gegaan |

FINANCIELE HISTORIE

| Rekening nummers | Stand 3 november 2003 | Bij: Interest, vergoedingen en advocaatkosten | Bij: Overige opnames | Af: Aflossingen en zekerheden | Stand 3 november 2006 |
|---|---|---|---|---|---|
| 883917/710/001/035/01 | 1,833,549.40 | - | - | - | 1,833,549.40 |
| | | | | | |
| Totaal | 1,833,549.40 | - | - | - | 1,833,549.40 |

ORIGINELE ZEKERHEDEN, AANGETROFFEN IN DOSSIERS

| Omschrijving | Geschate executiewaarde | Laatste taxatie rapport | Status van zekerheid conform dossiers |
|---|---|---|---|
| Zekerheidsstelling d.m.v. de volgende roerende goederen: ○ cessie van vorderingen en alle claims van welke aard dan ook. ○ Fiduciaire eigendomsoverdracht van alle rechten en claims afkomstig van alle meubilair en inrichting en uitrustingen en verbonden aandelen ter zekerheid. | n.v.t. | n.v.t. | n.v.t. |
| Akte van garantie van J.H.A Eman, G.M. Eman, M.G. Eman, A.C. Eman | n.v.t. | n.v.t. | n.v.t. |

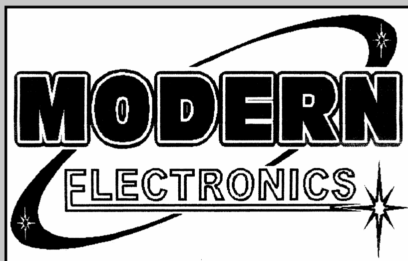
Probablemente sr. Bermudez a orkestra pa e rumannan



Eman haya 2 miyon florin fia for di Interbank NV na 1997. Tambe e condicionnan cu e prestamo aki a wordo efectua cune: sin ningun garantia, 0% di interes y pa paga nunca mas. Tambe sr. Bermudez tabata envolvi den e benta di e banco cu FCCA. Na 2004 e compania EMCO Productions NV a bay failliet tambe, sin cu e rumannan Eman mester a paga ni un florin mas!

Pa recompensa sr. Bermudez pa su labornan favorable na sr. Eman, tanto den pasado como actualmente, sr. Eman a pusha pa Bermudez bira e proximo gobernador na Aruba. E Hulandesnan sabiendo loke ta e bagage y e bon nomber cu sr. Bermudez ta gosa di dje, hamas lo aproba e proposicion di sr. Eman. Pues, nan ta permiti pa sr. Eman haya su gana door di expone su mes y su locuranan, a cambio cu e proposicion di Bermudez como gobernador no ta bay door!! Esey ta e wega di "kat en muis" cu Hulanda ta hunga cu sr. Eman.

Pues, aparentemente sr. Eman a laga sr. Bermudez cay pa un biahe pa United Nations! No ta por nada sr. Eman ta wordo yama cariñosamente Mike lagadishi. Un lagadishi ta prefera di sacrifica parti di su curpa pa e scapa su mes den tur situacion preta cu e lo encontra su mes aden. No ta interesa sr. Eman kende e mester sacrifica, contal e keda na poder. Hasta e pueblo mes el a condena caba cu un debe cu e mes a declara publicamente, cu ta cu orguyo el a scoge pa crea un debe y cu pueblo tin di bay paga tambe!! Awor ta Bermudez tabata na turno.


Modern Electronics

CAYA G.F. BETICO CROES # 19-23, ORANJESTAD, ARUBA (PARIBA DI LA MODERNA)
Tel: 588-7931 Fax: 588-7998
Email: modern@setarnet.aw



BLU ADVANCE 4.0L
(i)1.3 GHz DUAL CORE PROCESSOR
(ii)DUAL CAMERA/DUAL SIM
(iii)ANDRIOD 5.0
AFL:99.00



BLU ADVANCE 4.0 L2
(i)1.3 GHz QUAD CORE PROCESSOR
(ii)DUAL CAMERA DUAL SIM
(iii)ANDRIOD 6.0
AFL:115.00



BLU STUDIO G PLUS
(i)5.5" DISPLAY
(ii)5MP REAR 2MP FRONT CAMERA
(iii)DUAL FRONT & REAR FLASH
(iv)8GB MEMORY/1GB RAM
(v)ANDRIOD 5.1
AFL:185.00




SAMSUNG TAB E 9.6" WIFI 8GB
AFL:475.00




ACER ICONIA ONE TABLET
(i)7" DISPLAY
(ii)QUAD CORE 1.30GHz PROCESSOR
(iii)8GB MEMORY 1GB RAM
(iv)FRONT AND REAR CAMERA
(v)WIFI+BLUETOOTH
AFL:149.00



ACER CLOUDBOOK
(i)2GB MEMORY/16GB
(ii)INTEL CELERON 1.60GHz
(iii)WIFI/BLUETOOTH
(iv)11.6" HD DISPLAY
(v)WINDOWS 10
AFL:399.00




ACER LED PICO PROJECTOR
(i)200 ANSI LUMENS
(ii)LED LAMP 30000 HRS
(iii)BUILT IN SPEAKER
(iv)BUILT IN 2HOUR BATTERY
(v)HDMI/MHL SUPPORT
AFL:599.00




PIONEER CAR DVD PLAYER
AFL: 399.00



SEAGATE INTERNAL 3.5" 1TB HDD
AFL:175.00




PIONEER CD/MP3/USB PLAYER
AFL:180.00

# Turismo pa Aruba a bolbe crece na maart cu 6.3% cu total di 109.998 bishitante

ORANJESTAD (AAN): Pa luna di maart, Aruba su turismo a sigui crece y compara cu e mesun luna na 2015, por nota un crecemento di 6.3% pa cu bishitantenan pa nos isla, cual ta un total di 6.492 bishitante mas.

Turismo 'stay-over':

Aruba ta worde representa den tres diferente continente. Compara cu e prome tres luna di 2015, turismo procedente for di e continente Norte Americano a aumenta cu 0.8% y ta trece 58.4% di total di turismo pa nos destinacion.Latino America a aumenta cu 10.3% di cual Venezuela a subi cu 13% y Colombia a subi cu 24.7%. E continente di Latino America a trece 32.2% di e total di turismo pa Aruba.

Pa loke ta Europa por nota un aumento di 0.6%. Hulanda a baha cu 4.7%, y Zweden a aumenta cu 0.5%. E continente aki ta cubri 5.7% di turismo pa Aruba. Turismo crucero:

Pa e prome tres lunanan di 2016, 279.844 pasaheronan crucero a bishita nos destinacion. Nos waf a yama bonbini na un total di 138 barconan crucero (48 crucero na maart 2016) cual ta 21.1% mas compara cu e mesun temporada na 2015.

Turismo en general:

Tin diferente generacion di bishitantenan cu ta biaha y bishita. Nos isla ta enfoka su mes entre otro riba e bishitantenan afluente –cu por laga mas atras den nos economia. Entre januari 2016 y mid maart 2016, departamento di investigacion di A.T.A. (SPR) a haci un encuesta bao di e bishitantenan di nos mercado principal Norte America specificamente bao di e bishitantenan afluente esnan cu a bishita y cu tin un ingreso cu ta sobrepasa 100 mil, 125 mil of 150 mil Dollar pa aña. E encuesta ta pa compronde e bishitantenan aki miho, entre otro nan caracteristicanan, e manera cu nan ta planea nan vacacion etc. Tambe con nan patronchi di gasta ta ora cu nan ta na Aruba y si nan ta satisfecho cu e producto cu Aruba ta ofrece. Loke a resalta den nan decision pa cu escogencia di luga di vacacion en general ta seguridad, tempo ('weather') y cu e destinacion no tin problemanan serio di salud. Akinan nan ta laga sa tambe cu e gastonan pa biaha pa un destinacion cu ta dunanan esey no ta den e top 5 di nan prioridadnan – cu otro palabra nan ta dispuesto pa paga mas pa un destinacion asina. Pa Aruba, e top 3 decisionnan pa scoge nos isla pa vacacion ta e tempo ('weather') nos beachnan y lama y e seguridad cu nos isla ta brinda. Mayoria di nan actividadnan ta landa/beach – restaurant – casino – haci compras – conoce hendenan local (cultura) – tour di nos isla – deportenan acuatico – bida nocturno – spa – off-road tours – golf – piscamento – jogging etc.

Importante ta cu nos mester sigui inverti entre otro den nos playanan y den e seguridad cu nos isla ta brinda.

Acomodacion:

Aruba ta ofrece su bishitantenan un variedad di acomodacion pa aloha. Mundialmente durante e ultimo añanan por ripara un 'trend' nobo, na unda e bishitante por scoge pa keda na un acomodacion diferente, manera un cas di vacacion ('vacation home rental'), villa, of apartamento, pa un experiencia diferente enbes di keda den un hotel. Pa e luna di maart, 35.2% di e total di bishitantenan pa nos destinacion a keda den un asina yama acomodacion alternativo. 34.8% a keda na un high rise hotel y 22.5% e keda na un Timeshare resort. E fenomeno di escogencia pa un acomodacion

alternativo ta bay man den man cu e ofertanan amplio cu tin riba plataformanan manera Airbnb, VRBO, Homeaway, Expedia etc.

Economia / CBA:

Di acuerdo cu Banco Central e asina yama 'Tourism Receipts', pa cu 2015, a contribui cu US$ 2.940.70 miyon (2.9 biyon) pa cu nos economia cual ta un aumento di 2.8% compara cu 2014.

Hotelnan / AHATA:

Segun Aruba Hotel and Tourism Association pa e luna di maart, e 'Average Daily Rate' (ADR) a subi cu 3.7% compara cu 2015. Esaki den cifra ta US$ 293.17 na 2015 compara cu US$ 304.10 pa 2016. E ganashi pa camber, e asina yama REVPAR a aumenta cu 5.1% di US$ 225.98 na 2015 pa US$ 237.45 na 2016. E anochinan ocupa pa camber a aumenta cu 2.6%. Ta bon pa nota cu durante maart, Riu Palace tabata cera pa un siman y Semana Santa tabata den e ultimo siman di maart/ prome siman di april e aña aki.

# Misa pa mucha na misa di Savaneta

ORANJESTAD (AAN): Un invitacion cordial ta bay na tur mucha hunto cu nan mayor pa bin participa na e Misa special pa mucha cu ta diadomingo 1 di mei pa 10:00am na misa di Savaneta. Lo resa specialmente pa tur mucha cu e luna aki ta bay ricibi nan Prome Santa Comunion.


Treat your MOM to a wonderful Champagne brunch on Mother's day enjoying the best beach view on Aruba

All you can eat unlimited buffet 10 am - 2 pm

us $ 34.95

(+15%service charge and taxes)

MOM 60+ 25% senior discount

Kids HALF PRICE 5 to 12yrs

Complimentary for kids under 5yrs

Omelet station, seafood, salad bar, pasta station, fruit display, cold cuts, hot entrees, desserts, coffee, tea, Mimosa, champagne, orange juice

We Love Our Locals

Matthew's will offer a complimentary keepsake "regalito"

Entertainment by Mariachis Luz de Luna 12pm-1pm

Matthew's beachside restaurant

Private restaurant located at the beach "Punta Brabo" at Casa del Mar Beach Resort

Matthew's beachside restaurant

Reservations only Tel. 588 7300 E-mail . info@matthews-aruba.com



Seaport Casino

DOUBLE BINGO

ENJOY YOUR DAY

LABOR DAY MARATHON EDITION!

Cuminsando for di 1:00PM na Seaport Casino

Bingo package AWG 28,- incl. Bingo + Progresivo pa tur dos dia!

BUY YOUR BINGO PACKAGE BEFORE 11:00 AM AND RECEIVE YOUR FREE WARM UP BINGO CARD.

| DIADOMINGO 1 DI MEI | DIALUNA 2 DI MEI |
|---|---|
| Wega 1 ....... AWG 200 | Wega 1 ....... AWG 200 |
| Wega 2 ....... AWG 200 | Wega 2 ....... AWG 200 |
| Wega 3 ....... AWG 300 | Wega 3 ....... AWG 300 |
| Wega 4 ....... AWG 300 | Wega 4 ....... AWG 300 |
| Wega 5 ....... AWG 500 | Wega 5 ....... AWG 500 |
| Wega 6 ....... AWG 500 | Wega 6 ....... AWG 500 |
| Wega 7 ....... AWG 750 | Wega 7 ....... AWG 750 |
| Wega 8........Progresivo 51 jamada of mas AWG 250,- | Wega 8........Progresivo 51 jamada of mas AWG 250,- |
| Wega 9 ....... AWG 1500 | Wega 9 ....... AWG 2500 |

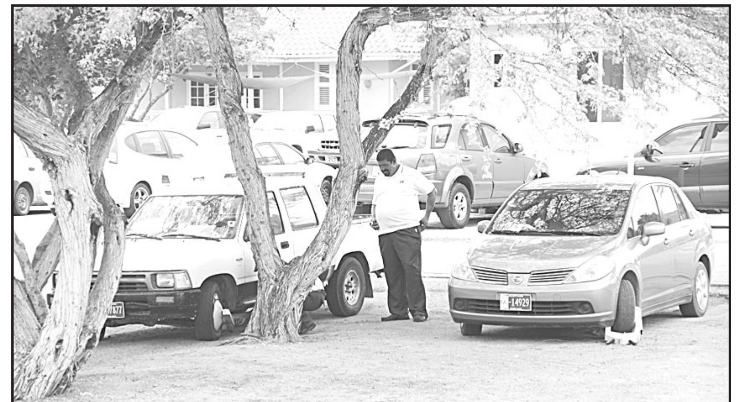
# Esaki por ser considera un abuso of un susto?

ORANJESTAD (AAN):--Diasabra a tuma lugar un actividad grandi na Renaissance Convention Center cu a conta cu masha hopi hende. Cual motibo tabata hopi dificil pa haya un lugar pa staciona auto den e parkeerplaats di Renaissance. Esnan cu mester a yega te na e actividad a bay staciona na otro caminda cu tabata habri. Entre otro e pida tereno pabou di e cas di Gobernador banda di Wilhelmina Park.

Pa sorpresa di e automobilistanan aki, e departamento cu su trabou ta pa controla si e autonan staciona den e vak di parkeer numera a pasa nan ora y cu ta duna nan chens pa tuma medida contra esaki, pero no pa tuma ley den nan man, pa klem autonan cu tabata staciona caminda cu no tin ningun vak numera marca y pa colmo ningun borchi cu ta señala cu na e lugar ey ta prohibi pa staciona y si ta asina, mucho menos cu e lugar aki ta indica cu e ta un tin forma di acera, lo ta incomprendible dicon no lo por staciona na un lugar liber. Hopi chauffeur a bira raso cu e maneho aki y ta señala esaki sea un abuso of ta djis pa hinca susto den curpa di e automobilistanan. Sinembargo e actuacion aki, no ta tolerable y ta di spera cu algo wordo haci pa cu e situacionnan asina.








5-Day liquid
Cleanse & Flush




5-Day Liquid Cleanse & Flush ta un forma rapido, fasil y effectivo pa detoxifica bo curpa di resto y toxico di cuminda y medio ambiente, cu bo curpa no por absorbe of utilisa.

Alivio den 5 dia!

appliednutrition

Nature's Discount® NUTRITION CENTER
Pos Chikito
Seroe Blanco
Palm Beach



FLOSSY'S BOUTIQUE



Pariba di Abraham de Veer School na San Nicolas

Desde 28 di april te cu 7 di mei 2016

Descuento di 10% te cu 25% riba articulonan pa Mama.
Tambe tin set di carson y saya na Afl.25,-
Blusa na Afl.10,- / 50% riba mercancia selecta.

Flossy's Boutique ta desea tur Mama un felis Dia di Mama.



Job Opportunity







Do you want to be part of the dynamic team of the Divi Aruba Phoenix Beach Resort, then here is your chance!

WE ARE LOOKING FOR:

FOOD & BEVERAGE SUPERVISOR

Requirements:

- EPI Hospitality or equivalent
- Minimum of five years as a Supervisor
- Formal HACCP Certification
- Knowledge of Food & Beverage operations
- Good computer knowledge
- Fluent in English, Spanish, Dutch and Papiamento
- Experience in coordinating Banquet and Functions
- Flexible in working hours.
- Good Communication Skills with Employees
- Strong personality
- Professionalism and integrity

We offer: Competitive wages, attractive benefits, a good working environment and opportunity to grow.

To Apply: Apply at the Human Resources Department located at Tamarijn Beach Resort—J.E.Irausquin Boulevard # 41—Tel: 525-5241
Open from Monday to Friday 8:00 AM—1:00 PM & 2:00 PM—5:00 PM.
Or at our E-mail address: hr@megaresorts.com



BARGAIN CITY
PARKING LOT CERTIFIED MEGAMALL
FREE PARKING
50% OFF
riba articulonan selecta!!

# Banco di Caribe a haci entrega di check na Koningin Wilhelmina Fonds.

ORANJESTAD (AAN): Koningin Wilhelmina Fonds ta un fundacion cu tin como meta pa yuda hendenan cu ta sufri di cancer y tambe trece concientizacion di e enfermedad.

Koningin Wilhelmina Fonds ta colecta fondo pa asina nan por sigui yuda hende cu enfermedad aki.

Ta pa e motibo aki Banco di Caribe ta contento di por contribui cu e fundacion aki. Nos tin un grupo di empleado cu tur aña ta duna nan tempo liber pa asina yuda e bon causa aki.



Banco di Caribe ta haci entrega di un check na balor di Awg. 3,500 na KWF. Sperando cu e suma aki por yuda nan sigui haci e bon trabao!

Riba e potret por mira algun voluntarionan di Banco di Caribe hunto cu Señora Lilian Prince, Presidente di KWF y Sr. Elvin Maduro, Directeur di Banco di Caribe.

## Tercer Conferencia di Consehonan Consultativo di Caribe



ORANJESTAD (AAN): Dia 22 di april ultimo a tuma luga na Aruba e di tres conferencia di e Consehonan Consultativo di Caribe (Caribisch Radenoverleg). E conferencia ta tuma luga cada dos aña entre e Consehonan Consultativo di Aruba, Curaçao, y St. Maarten.

E tema e aña aki tabata 'Coopeæracion y supervision den Reino Hulandes: un exploracion di limitenan constitucional'. Durante e parti di mainta di e conferencia e tres consehonan tabatin e oportunidad pa duna un bista di e situacion di nan respectivo pais y conseho. Den e parti di merdia tabatin presentacionnan riba e tema ya menciona di prof.mr. D.J. Elzinga y prof.mr. H.G. Hoogers di Rijksuniversiteit Groningen.

Un parti importante di e tema tabata e realisacion di un 'areglo di conflicto' (geschillenregeling) den Reino cual a resulta den un discusion hopi anima entre e participantenan. E proximo conferencia di e Consehonan Consultativo di Caribe lo tuma luga na Sint Maarten na aña 2018.

Aki por mira riba potret, di robez pa drechi na e parti patras Mr.A.G. Baly (secretaris Raad van Advies Sint Maarten), Sr. J.J. Beaujon (wnd. Vicevoorzitter Raad van Advies Sint Maarten), Mr. F.M.d.I.S. Goedgedrag (voorzitter Raad van Advies Aruba), Mr. drs. M.C.C. Brook-Salmon (vicevoorzitter Raad van Advies Sint Maarten), Ing.G.W.Th. Damoen MSc (wnd ondervoorziter Raad van Advies Curaçao), Mr. D.G. Kock (lid Raad van Advies Aruba), Mr. A. Braamskamp (adjunct-secretaris Raad van Advies Aruba), y Mr.dr. H.A. van der Wal (secretaris Raad van Advies Aruba).

Parti meymey por mira: Mr. G.Bell, (lid Raad van Advies Sint Maarten), Mr.A.W. op de Weegh-Kort (beleidsmedewerker Raad van Advies Aruba), Mr. W.R. Flocker (lid Raad van Advies Curaçao), Mr. M.G.M. Schwengel (lid Raad van Advies Aruba), Drs. C.Timmer (lid Raad van Advies Aruba).

Parti dilanti por mira Mr. C.M. Raphaëla (secretaris Raad van Advies Curaçao).

VCC International NV
Real Software, Real Support
REAL SOFTWARE | REAL SUPPORT | VCC
WWW.VCC-INT.COM
WITH INTEGRATED HRM
Payroll Pro
Testdrive our New HRM
Complete Solution for Payroll and Human Resources
Payroll Pro
Real Software, Real Support
VCC International www.vcc-int.com info@vcc-int.com
ARUBA (297) 583-7072
BONAIRE (599) 717-6067
CURAÇAO (599) 738-7067

"Awor si mi por paga mi debe!"
Nos ta cumpra ORO
Valoracion gratis sin compromiso.
Pago inmediato cash.
Posibilidad di recuperacion.
Bon servicio.
Total discrecion
eltriunfocomprayventa
EL TRIUNFO COMPRAVENTA
Un cambio sigur!
Playa Schoolstraat 1 local 3 (edif. Doña Clara) tel. 588 6223 /588 6224 • Paradera 27(rotonde) tel. 582 6222 / 582 6223
www.compraventaeltriunfo.com

### Director ehecutivo di IMF pa Hulanda na Washington Menno Snel

# "IMF ta satisfecho con Aruba ta bayendo"

WASHINGTON/ ORANJESTAD (AAN)-- - Director ehecutivo di Fondo Monetario Internacional pa Hulanda na Washington DC, sr. Menno Snel tabatin un encuentro cu Prome Minister Mike Eman unda nan a papia riba e prospectonan economico di Aruba. Snel a haya cu e reunion a bay den un bon ambiente. "Nos a papia encuanto turismo, nos a papia en extenso di e plannan di inversion cu gobierno ta considerando pa haci ainda. Tambe nos a papia en general di e isla mes."

Snel a splica cu a papia en general riba e situacion economico/financiero di Aruba. "Mi ta contento si di tende



cu algun preocupacion cu IMF tabatin prome pa loke ta e deficit di Aruba, awor ta mustra miho cu antes. Mi ta satisfecho cu esey. Ainda tin hopi iniciativa andando riba e isla y e gobierno aki ta dispuesto pa sigui cu e iniciativanan aki." Snel a conta un poco loke IMF ta haci na Washington den caso di Aruba. Hulanda ta miembro di IMF y Aruba tin areglonan special cu IMF. "Esaki ta encera cu IMF ta check e economia di Aruba un bes pa aña y ta traha un rapport di esaki cada dos aña. Nos ta wak kico por bay miho y tambe IMF ta duna conseho riba economia na gobierno di Aruba."

Como instituto IMF semper tin conseho pa duna y tambe tin bes por indica unda e isla por haci miho. "Nos ta satisfecho con cierto asuntonan ta bayendo na Aruba, manera e asunto di pensioen, di cuido medico, mescos tambe di finanzas publico y e deficit ta mustra miho cu algun aña atras," el a laga sa.

# Mensahe di Minister Paul Croes pa 1 di Mei, Dia Internacional di trahador

### Participacion y proteccion ta puntonan clave

ORANJESTADAAN)-- Segun un comunicado for di despachi di ministro Paul Croes, e Minister ta wak y ta invita tur otro hende tambe pa tuma e Dia Internacional di trahador pa reflexha riba e balor agrega cu cada trahador tin pa nos pais. "Trahadornan ta e weso di lomba di nos sociedad," e mandatario a expresa. Diadomingo awor ta un dia den aña caminda ta celebra ainda mas tur e tata y mama di famia cu tur dia ta lanta, ta bay napia di trabou y desplega lo miho di nan y asina crea un entrada pa nan stabilidad financiero.

"Como titular di labor nos tarea ta pa cumpli cu proteccion di trahadornan y trata na haya mas participacion di trahadornan den e mercado laboral," Minister Paul Croes a comenta. E y su Ministerio ta traha duro pa mehora e condicionnan di mercado laboral local. Ta haci esaki pa medio di su maneho cu ta ehecutador di diferente departamento, pero tambe cu iniciativanan manera Expo Labor, cu ta fomenta un escenario mas productivo tanto pa e trahador como pa e dunador di trabou. Arbowet tambe ta un aspecto importante cu ta trahando riba dje pa garantisa un seguridad



fisico.

Retonan semper lo forma parti di e trabou y semper ta keda haci e maximo esfuerzo, sea tapa un grupo di empleadonan di horeca cu ta pasa den situacion dificil, of buscando pa crea mas cupo di trabou pa nos hendenan cu reapertura di e refineria.

Reconociendo cu e trahador tin un balor cu ta sumamente grandi pa e desaroyo di nos sociedad, Minister Paul Croes ta extende un sincero y profundo felicitacion na cada un di e trahadonan aki na Aruba cu ta pusha nos pais padilanti. "Masha pabien riba Dia Internacional di trahadornan!" E comunicado a termina cune, na nomber di e ministro..

"Giselle" Department Store

Ladies & Children Wear • Lingerie • Toys • Household Articles

Giselle tin hopi bunita mercancia pa bo(so) duna bo Mama stima un bunita regalo riba su dia.



**Nos tin e.o.**
Bistirnan casual y sportief, set di saya, set di slacks deftig y casual. Blusa y sweater tamaño chikito y grandi. Saya cortico y largo, slacks, bermuda y capri.

Tambe tur mama lo aprecia un bunita japon, bata, baby-doll, pijama, b.h., panty y faha pa sera curpa.

E coleccion di sapato, slof y tas ta hopi bunita.

Den nos departamento di cas tin bunita articulonan pa haci regalo.

Pero no lubida riba nos coleccion di bunita collar, cadena di rhinestone, armband, renchi orea, renchi dede, jabero, borstspeld, cartera, caarchi, set di make-up, set di eyeshadow y mucho mas.

SHOPPING NIGHT NA GISELLE DEPARTMENT STORE
DIANAN 3-4-6 DI MEI
ORARIO DI DIA 8:30-12:30 / 2:30-6:30
SHOPPING NIGHT 6:30-8:30
PA DUNA OPORTUNIDAD PA HACI COMPRA PA DIA DI MAMA

CORDA CU UN CADEAUBON DI GISELLE TA UN REGALO SEMPER APRECIA!



SOCIEDAD di ORQUIDIA ARUBA

Sociedad di Orquidia Aruba ta participa "Bendemento di orquidia for di Thailand"

na Opendag Marinierskazerne Savaneta

dialuna 2 mei 2016
ora: 10:00 a.m – 4:00 p.m

ta bay tin
Mokara-Ascocenda-Vanda-Dendrobium-Oncidium-Cattleya
na flor

Mas pronto posible!

# Lider di PDR ta reitera cu mester bin un Corte Constitucional pa Aruba!

ORANJESTAD (AAN) – Parlamentario mr. Andin Bikker a reitera den conferencia di prensa, locual el a menciona caba un siman prome, y esaki ta cu mester bin cu un Corte Constitucional na Aruba, mas pronto posible.Parlamentario mr. Bikker a subraya cu awor por mira cu el a haya razon, pasobra por mira cu na Aruba hopi biaha, nos ta haya gobierno di un signature, pues no tin coalicion y ta un gobierno tin sosteni pa un fraccion.



Esaki ta causa cu ora leynan yega Parlamento, cual ta un so nos tin, mientras cu na Hulanda tin Eerste y Tweede Kamer, na Merca ta House of Representatives y Senado, kiermen nan ta bicamara; Aruba ta unicamara.Parlamentario Bikker a splica cu nan tin dos camara pasobra e Tweede Kamer, of House of Representatives, hopi biaha ta e ambito politico. Kiermen, nan ta tuma decisionnan politico. Den Senado y Eerste Kamer, nan tey mas bien pa tuma distancia un rato for di e ambito politico y wak con e ley a bin y mire riba su meritonan.

Na Aruba, pa motibo cu un signature so tin y un fraccion pa apoya gobierno, kico cu gobierno presenta, nan ta aproba y nos no tin ni un Corte Constitucional sikiera, manera den otro paisnan cu no tin e luho di ta bicameral.

Sint Maartin tin e Corte Constitucional for di aña 2010, y esaki ta hopi importante, pasobra nan por defini ora un ley a bin pa ta popular, of ora un ley ta anti-constitucional.

Esaki ta locual AHATA ta protesta pe. AHATA no ta contra principionan di e ley cu ta bay regula e competencia inhusto cu tin ora otro tipo di acomodacionnan a cuminza huur camber, cu ta competi directamente cu e hotelnan.

Esaki ta un aspecto di e ley, e Parlamentario a señala, agregando cu e ley si ta bisa, contra nos Constitucion, segun concepto di PDR, cu ora bo bay den un Contrato gobierno ta bisa bo cu no mag.

Entre tanto, Raad Advies a bisa cu e ley aki no presente na Parlamento pasobra e ta mal traha. Parlamentario mr. Bikker a indica cu e ta bisa esaki cu conocimento di causa, pasobra e tin e background huridico y e ta traha amienda y concepto di ley, ta mira hopi ley mal pensa cu ta yega Parlamento.

Pa Raad van Advies bisa cu tal of cual ley no ta bon traha, e ta bay Parlamento y door cu un fraccion so ta sostene Gobierno e ta pasa y esey ta e preocupacion, segun mr. Andin Bikker.

E ta puntra ta di kico nos ta bibando e ultimo decadanan aki? Di turismo! Y ora cu AHATA, e organizacion cu ta representa esnan cu ta yuda carga e economia di nos pais ta bisa cu e ley su intencion ta bon pero e ta mal traha, y Raad Advies ta bisa mesun cos, anto nos meter para keto un rato….

Parlamentario mr. Bikker a menciona cu e ley aki ta for di aña pasa Minister di Turismo a bisa cu e ta bay bin cune, pues no ta prome biaha cu tin e señalnan aki.

Den Parlamento PDR ta bay observa e ley concerni y ta bay reuni cu tur gremio, y si e ley lo wordo trata PDR lo bin cu su derecho di amienda, pa unda cu por mehore y dreche, pa en todo caso, si e ley aki yega te den Sala di Parlamento, su efectonan lo wordo minimiza pasobra nos no por bay hunga tampoco, cu e unico pilar economico cu ta sostene nos pais, sin mas.

E Parlamentario a subraya cu ora Raad van Advies bisa cu e ley ta mal traha mester duna RvA su balor, e mester wordo revisa y wak na unda ta mal traha y wak si por bin cu otro proyectonan di ley cu por logra e mesun meta pero teniendo cuenta cu e recomendacionnan cu Raad van Advies a duna.

E parlamentario a señala cu pakico tin Raad van Advies anto, su nan ta falta su respet na e estado aki. El a subraya cu tin cuater tipo di recomendacion cu Raad van Advies por duna: e por bisa "blanco" pues no tin ningun problema cune, y di eynan e por wordo presenta na Parlamento.

Ora cu ta wordo bisa pa instancianan concerni cu e ley no ta sirbi y cu e ta contra nos Constitucion y bo como gobierno mester pensa hopi si, pa no obstante cu Raad van Advies, un Colegio di expertonan huridico ta bisa cu e ley no ta bon traha, mester pensa dos, tres biaha si bo ta bay bin cu e ley, of bisa cu bo ta logra loke bo kier logra, anto ban traha un concepto di ley nobo, presente na Raad van Advies pa wak si esey si pa cumpli cu e exigencianan y logra e meta cu nos kier logra: reglamenta algo cu ta un preocupacion comun, mr. Andin Bikker a enfatiza.

E preocupacion comun ta e otro acomodacionnan cu ta competi cu hotelnan cu tin cu paga pa permiso, belasting, etc., mientras cu e otronan no ta cumpli cu e exigencianan aki.

E otro aspecto ta cu tin hopi establecimento "all inclusive" y door di esaki nan ta hayando perdida. Pa determina si e percepcion cu varios establecimento lo por tin, cu door di all inclusive nan ta keda sin haya "business" e rapport aki no a yega Parlamento. AHATA tambe, den su carta di protesta, ta haci e pregunta unda e rapport ta?

E parlamentario a subraya cu, PDR tin informacion cu esaki ta pasobra e rapport no ta back up e concepto aki di Gobierno. Parlamentario mr. Bikker a menciona cu PDR ta bay pidi pa e rapport aki y mas ainda cu for di siman pasa tin un sentencia di Corte cu, como gobierno, mester duna tur documento cu a wordo referi na dje ora bo traha un ley. Corte a bisa cu tur documento cu gobierno ta referi na dje cu mester basa atencion riba dje, mester wordo duna na Parlamento pero tambe na pueblo. Si un ciudadano pidi p'e e mester haye y den e caso aki AHATA a pidi p'e y den tres siman nan mester haya un copia, y Parlamento peor, tan pronto a pidi pe via pregunta den Parlamento ta suppose di haye aworaki. PDR ta spera cu gobierno cuminza respeta e Corte Comun aki, y no cu mester bolbe lanta caso pa haya e documentonan.


Mother's Day
Special Menu




Appetizers ( Choose One)
Shrimp Cocktail Caesar Salad Escargot Bourguignon
Native Seafood Soup OR Mushroom on Deck
Entrees:
Land & Sea: A perfect combination of Tenderloin, Grouper and Garlic Shrimp
Grilled Chicken Breast -Served with sweet and sour sauce
Twin Tenderloin Buccaneer: Topped with Mushroom sauce & Mozzarella Cheese
Shrimp Delight: Garlic Shrimp or Shrimp Creole
Pirates Catch of the Day: Red Snapper or Mahi Mahi served with creole sauce
All entrees served with Plantains, Fresh vegetables and Rice
Dushi Dessert & Served with coffee or tea

Children Menu: Awg. 22.50
Fish creole & Fries
Macaroni & Cheese with fries
Chicken Nuggets & fries



Join us May 8th
open from 11:00am until 10pm
Awg.55.00 + bbo and 15% gratuity

For reservations please call 5866172
or email us at info@buccaneeraruba.com




CENTRAL BAR & RESTAURANT
Alto Vista 15F Noord • Tel: 586-5358
Diasabra for di 9:30PM CARIBBEAN BAND Entrada Afl.5.00
Diadomingo for di 9:30PM J-FORMATION Entrada Afl.5.00
Nos tin mochi jampow, spareribs horna y cuminda di Chines bon surti tur dia.



CASI NOBO




Diasabra 30 di April

8AM te cu 5PM Na Casi Nobo Warehouse Sabana Blanco 1A
Dakota | Dilanti di Ecotech Tel: 5979826 aydadorothal@gmail.com

# Chauffeur a subi rotonde FTA kibra auto





ORANJESTAD(AAN)--Diabierna marduga patruya policial a bay cu urgencia pa rotonde pabao di edificio di FTA unda un accidente cu auto lo a tuma lugar.

Ora polis a presenta nan a constata cu un Altezza a subi e rotonde . E chauffeur no tabata herida pero daño material na e auto tabata grandi.

FELIZ DIA di Obrero
1 DI MEI 2016
Huntu nos ta celebra
ennia Feel secure!

BANCO DI CARIBE Banking Together
NIBanc NATIONAL INVESTMENT BANK













DIGICELARUBA.COM
Digicel

SALE-SALE-SALE-SALE

TOYS 4 US
coi HUNGa di calidad!







NIKKO

Barbie™

PROBECHA

50% OFF







Ariba tur cos y algun bais nan selecta.




Fisher-Price®




Wilhelminastraat #81 Tel:582-2207

# Polis a detene hoben cu tabata cana riba caya cu pistol den man







ORANJESTAD(AAN)--- Diahuebs mainta patruya policial pasando den Pitastraat nan a mira un hoben canando cu den man algo parecido na un arma.

Polis a bira bek cu auto di patruya pa wak kico e hoben tabata tin den man pero ora nan a yega mas cerca tanto e obheto cu a aprce un arma y e maleta cu e hoben tabata tin den man a desaparece. E oficial a core bira bek pa wak kico tabatin den e hoben su man pero tanto loke tabatin den su man y su maleta a disparece. Indicacion ta cu e hoben lo a ripara cu polis a mire cu e obheto den man y el a hinca esaki den opura den e maleta cu a



resulta di ta un tas y a benta esaki den cura di un cas.

A presenta na e lugar otr patruya pa asisti ya cu den vecindario tabata tin algun hoben bisti cu uniform di scol. Habitante di un cas a haya e tas y e pistol cu ta usa kelki.

E hoben a keda deteni y hiba warda di polis pa interogacion di parti subfiscal.





Prome di mei ta un dia di fiesta. E dia aki ta wordo celebra, dunando honor y respet na e obrero, e trahado, e tata y mama di famia cu ta traha duro pa hiba su pais dilanti. Sin e ciudadanonan balente aki riba nos pais, e ta paralisa, den tur sentido di palabra.

Pesey, nos ta bisa danki for di e fondo di nos curason na tur cu dia aden dia afo ta cumpli trahando pa hiba nan famia, nos comunidad y henter nos Pais padilanti.

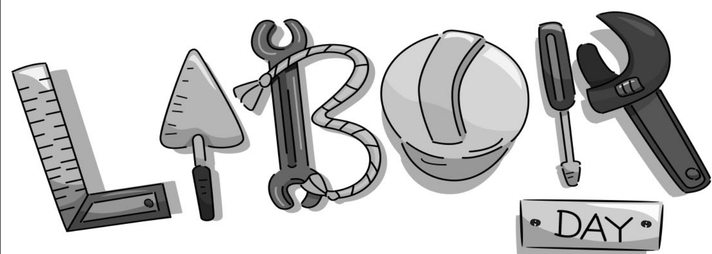
WIN FREE PLAY AND CASH PRIZES
Mother's Day
HOT SEATS
PICK A PURSE HOT SEAT
FRIDAY, SATURDAY AND SUNDAY
WIN A SHARE OF $3,000 IN SLOTS FREE PLAY AND CASH PRIZES
MAY 6th, 7th and 8th – 7pm – 10pm
TWO WINNERS WILL BE RANDOMLY SELECTED EVERY HOUR TO CHOOSE A VERA BRADLEY DESIGNERS BAG THAT COULD REVEAL A PRIZE OF UP TO $300 IN FREE SLOT PLAY
TROPICANA ARUBA RESORT & CASINO
TA
TROP ADVANTAGE®
Must be age 18 to play. Play responsibly.
www.gamblersanonymous.org
J.E. IRAUSQUIN BLVD. 248, ARUBA, DUTCH CARIBBEAN | TROPARUBA.COM | (297) 527-9160 | LOCATED AT THE TROPICANA ARUBA RESORT & CASINO

En conexion cu dia di obrero

# No tin sorteo di Lotto dialuna awo

ORANJESTAD (AAN): Lotto ta anuncia cu dialuna awo dia 2 di mei no tin sorteo di Lotto Merdia ni Lotto Anochi. Tur sorteo ta sigui normal riba diamars. Esaki ta relaciona cu Dia di Obrero.

Oficinanan di Lotto na Oranjestad y San Nicolas lo ta cera tambe dialuna y ta habri normal back riba diamars, dia 3 di mei. Lotto ta desea comunidad di Aruba un dushi Dia di Obrero.






*Special Menu pa Dia di Labor, Diadomingo May 1st, 2016*
**HOSTARIA LO TA HABRI DI 11:00 AM STRAIGHT TE CU 11:00PM**
**Appetizer:**
**Carpaccio di Filetto di Manzo alla Cipriani con Rucola**
Thin sliced marinated raw beef fillet served with extra virgin olive oil and shaved Rocca-Reggiano cheese over a bed of fresh arugula salad
or
**Insalata Cesare**
Ceasar Salad
or
**Calamari Fritti**
Fried fresh squids served with marinara sauce
**Main Course:**
**Linguine dello Scoglio**
Linguine prepared with extra virgin olive oil, garlic, parsley, fresh cherry tomatoes, clams, mussels, squid, baby octopus and shrimps
**Dentice di Aruba alla Pizzaiola**
Whole Red Snapper of Aruba baked with fresh tomatoes, Gaeta black olives, extra virgin olive oil,
garlic, oregano and basil
or
**Scallopine di vitello ai funghi**
U.S. Veal Scallopine sautéed in extra virgin olive oil with fresh mushrooms
or
**Petti di Pollo al Limone**
U.S. Chicken breast sautéed with extra virgin olive oil, butter and fresh lemon
All main courses are served with fresh vegetables & potatoes
**Dessert:**
Chocolate Cake
One glass of White Zinfandel included
**Price: AWG. 50.00+ Service charge + Tax**
Localnan So!
Localnan So!

**Telefonnan di DIARIO 582-6747**
**Fax 582-8551**

Dia di Obrero 2016

# Pa FTA e dia special ta pa recorda e luchanan di clase obrero

ORANJESTAD (AAN): Directiva di FTA ta preparando pa por recorda e fecha historico cu ta Dia Internacional di Trabao, cu pa 2016 ta riba un diadomingo, esta dia 1 di Mei 2016. Nos tin cu recorda e luchanan, e sacrificionan y alavez prepara pa e retonan cu e futuro ta trece pa e clase trahador.

FTA ta constata cu ainda falta hopi consientizacion di e Pueblo Trahador pa loke ta e importancia di e dia aki. Consecuentemente pa 2016 tambe lo tin programa na television pa atende cu e consientizacion necesario di e situacion di nos trahadornan.

Pa esaki nos a conta cu e cooperacion y apoyo di Instituto di Cultura y di Sr. Jhon Freddy Montoya cu a percura pa un obra special den cual ta enfoca den 4 parti riba un Trahador sin trabao, un trahador trahando pero frustra, e lucha pa derechonan laboral y un trahador feliz trahando. Directiva di FTA ta recorda tur su miembronan cu ta e lucha sindical a haci cu nos por tin un dia dedica na tur trahador. Nos como trahadornan mester sa di duna nos dia su balor y refleciona profundamente riba e situacion di e Clase Trahador awendia.

Directiva di FTA ta invita henter e Pueblo Trahador di Aruba pa sintoniza e programa special aki titula CONCIENTIZACION DIA DI OBRERO riba diadomingo Mei 1, 2016 na Tele Aruba pa 5:30 atardi, na Canal 22 pa 8'or anochi y na ATV pa 9'or anochi.

Fruteria SOL
Fruta y Berdura cuminsando di Afl.3,50 per KG.
Tur sorto di Berdura y Fruta: Awacati, Banana, Patia y hopi mas...
Nos ta wardabo na Savaneta 32 (ex ICEBERG), nos ta habri di dialuna pa diabierna di 8 am - 1 pm / 2:30 pm - 7:30 pm y Diasabra di 8 am te cu 7:30 NON STOP
Like facebook.com/fruteriasolaruba


Simoons JEWELRY
Rapido y Experiencia Amplio
Experto den Monta Piedra, Graba, Laba y Drecha Joyas.
SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DOÑA CLARA
LOCAAL 2
TEL: 588-6465

## RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER
### SORTEO 29 APRIL 2016

| DIARIO | KORSOU | SUPER 4 | CAT 4 CHI MERDIA | CAT 4 CHI ANOCHI | ZODIAC |
|---|---|---|---|---|---|
| 3177 | 5388 | 8944 | 1042 | 2741 | M: 3185 SAGITARIO |
| 9130 | 1872 | | 2096 | 8872 | A: 9628 GEMINIS |
| 9064 | 8310 | | 3135 | 6077 | |

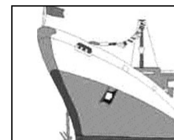
LOTTO DI DIA APR:03-17-25-28-30 BIG 4 M 9343 A 8037

## ALMANAC



### Bahada y salida di solo na Aruba

—30 April 2016
Solo ta baha: 6:54 p.m.
— 1 Mei 2016
Solo ta sali: 6:20 a.m.
Solo ta baha: 6:55 p.m.
— 2 Mei 2016
Solo ta sali: 6:19 a.m.
Solo ta baha: 6:55 p.m.
— 3 Mei 2016
Solo ta sali: 6:19 a.m.



### Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diasabra 23 April 2016:
Arcadia:
*(06:00 - 24:00)*
—Diamars 26 April 2016:
Island Princess:
*(06:00 - 12:30)*
—Diaranzon 27 April 2016:
Pullmantur Monarch:
*(06:00 - 18:00)*
—Diahuebs 28 April 2016:
Coral Princess:
*(06:00 - 12:30)*
—Diaranzon 4 Mei 2016:
Pullmantur Monarch:

Bo mester di un hende pa Scucha bo ??
SOS TELE AYUDO
Tel: 583-1190
Anonimo y Confidencial

### DENTISTA NA WARDA PA ARUBA



30 April + 1 Mei 2016:
**C. Samy - Dak. Shopping Paradise**
**Tel: 582-0080**
2 Mei 2016:
**John Hernandez - Savaneta 44**
**Tel: 584-7678**

**ATENCION:** Diasabra Dentista na warda lo ta merdia na clinica di 12'or pa 2'or. Riba Diadomingo e dentista lo tene consulta merdia 12'or pa 1'or.

PRIJS: 1,50 Florin *ehemplar*
ABONO: 35 Florin *pa luna*

**EDITOR**
Agencia Arubano di Noticia
**DIRECTOR**
Jossy M. Mansur
**DIRECTOR ASISTENTE**
Luis M. Mansur
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Damilice Mansur
**HEFE DI REDACCION**
Jossy M. Mansur
**REDACTOR Coordinativo**
Aureen Werleman
**REDACTOR Ehecutivo**
Hubert Naar
Nilton Laclé
Yorleny Oduber
**REDACTOR**
Mercedes Abdul-Hamid
Josefina Croes
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)
Mary Vrolijk
**REDACTOR DEPORTE**
Robby Burleson
Ricardo Jimenez
Michael Carty
**REPORTERO**
Hubert Tiel
Marianellys Berry
Gina Burleson
**AVISOS Y ARTE**
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or
**DISTRIBUCION**
Yvonne Tromp (hefe)
**ADMINISTRACION**
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes
**RECEPCIONISTA**
Vivian Maduro
**LAYOUT**
Alex Croes
Julien Tromp
Silvestre Quimper
**IMPRESION**
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia
**SUPERVISOR TECNICO**
Michael Kock
**ADRES**
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: 582-6747

## TELEFON

| | |
|---|---|
| Polis Central | 100 |
| Bombero | 911 |
| Polis Oranjestad | 102 |
| Polis San Nicolas | 104 |
| Polis Santa Cruz | 105 |
| Polis Noord | 107 |
| Tipline di Polis | 11141 |
| Hospital | 527-4000 |
| Dificultad di Bida | 582-3145 |
| Veterinario | 585-0400 |
| Taxi (TAS) | 587-5900 |
| Taxi (ATT&T) | 582-2010 |
| Taxi (PTS) | 588-0035 |
| Taxi (Diamond) | 587-2300 |
| Kankerbestrijding | 582-0412 |
| Stichting SAMBA | 582-0903 |
| **—ORANJESTAD—** | |
| BGD Oranjestad | 527-2782 |
| Clinica Veterinario | 582-1720 |
| Animal Shelter | 582-1623 |
| **—SAN NICOLAS—** | |
| Centro Medico | 524-8833 |
| BGD San Nicolas | 527-2782 |
| Serlimar | 584-5080 |
| **—BOTICA—** | |
| 4 Centro Medico | 584-5794 |
| Aloë | 584-4606 |
| Central | 585-1965 |
| Dakota | 588-7364 |
| Del Pueblo | 582-1253 |
| Eagle | 587-9011 |
| Ferguson | 583-0702 |
| Kibrahacha | 583-4908 |
| Maria | 585-8145 |
| Noord | 586-4606 |
| Oduber | 582-1780 |
| Paradera | 588-6638 |
| San Lucas | 584-5119 |
| San Nicolas | 584-5712 |
| Santa Anna | 586-8181 |
| Santa Cruz | 585-8028 |
| Seroe Preto | 584-4833 |
| Trupiaal | 583-8560 |
| **—FUNERARIAS—** | |
| Ad Patres | 584-2299 |
| Aurora | 588-6699 |
| Olive Tree | 584-8888 |
| **—FUNDACION—** | |
| Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) | 583-2999 |
| Fundacion Respetami | 582-4433 |
| Na estado? Fundacion CIZKA | 583-0331 |
| Fundacion Diabetico Arubano | 593-0507 / 593-4928 |
| Twelve Step Meetings AA NA AL ANON OA | 583-8989 |
| Fundacion Amor Pa Prohimo | 568-4739 / 564-8849 |
| NA Acceptance Group | 565-7500 |
| Fundacion Centro Ecologico Aruba | 562-8984 |
| Bureau Sostenemi Abuso y maltrato contra menor | 588-1010 |
| Fundacion C.V.A. pa prevencion y cuido di Stroke | 567-7004 |

## Falta...

— **4 dia**
Pa nos observa Dia di Asuncion.
— **239 dia**
Pa Celebra Pasco di Nacemento na Aruba.
— **246 dia**
Pa yama bon bini na 1 Januari 2017.
— **515 dia**
Pa eleccion general di Aruba na 2017.

## EMERGENCIA

*Week-end na Aruba*

### DOCTER NA WARDA

**SAN NICOLAS:**
30 Apr: Dr. Tromp
1 Mei: Dr. Tromp
2 Mei: Dr. Britt-Croes
**NOTA:** Pa emergencia so, Mainta 9'or pa 10'or y atardi 5'or pa 6'or.

**ORANJESTAD:**
Long Weekend:
***ERROR- No data***
Huisartsenpost di 9 am- 1 p.m., y di 6 pm pa 10 pm

### BOTICA NA WARDA

**PARIBA DI BRUG:**
Botica 4 Centro Medico
Bernhardstraat 55
Telefon 584-5794
**PABAO DI BRUG:**
Botica Santa Cruz NV
Santa Cruz 54-A
Telefon 585-8028

### e-CONTACT

E-mail Redaccion:
**noticia@diario.aw**
E-mail Avisos:
**aviso@diario.aw**
E-mail Deporte:
**deporte@diario.aw**

## Mini Mega

### Diabierna 29 April 20121

02 12 22 26

...Mega Ball 05

1^er^ Premio: No tin ganador Jackpot
2^do^ Premio: Tin 2 ganador Match 4
3^er^ Premio: Tin 7 ganador di Afl. 500,-
4^to^ Premio: Tin 63 ganador di Afl. 50,00
5^er^ Premio: Tin 71 ganador di Afl. 15,00

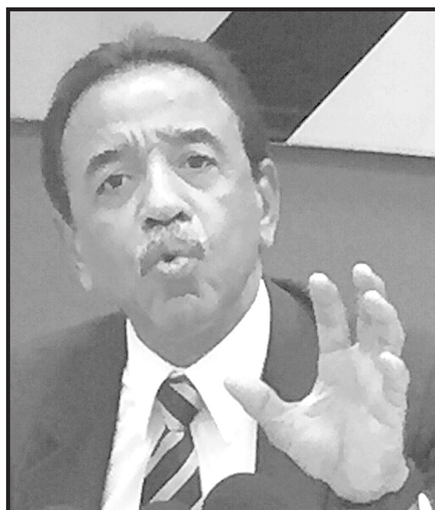
*Jackpot pa e proximo Sorteo di Mini Mega 03 Apr. 2016*
*Afl. 300.000,00*



Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto...
NOS LO PAGABO CASH!
Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentraal.com
Garage Centraal Aruba N.V.

# Rene Herde: Cu cambio di ley AVP ta garantiza mas placa den saco di trahador

ORANJESTAD(AAN)-- Durante di e reunion publico pa reforma e fondonan di SvB, e fraccion di AVP a presenta un amienda (= cambio di ley) pa trahadornan keda cu mas placa ora nan perde trabou fuera di nan culpa. Esaki por sosode por ehempel ora un compania bay bancarota. Bou di e ley actual e trahado tin cu paga 41% di loke e haya na cessantia. Cu e cambio cu AVP a presenta den e ley, ta baha esaki na 21%. E trahado ta haya hopi mas. Por



haci esaki pasobra e fondo di Cessantia ta fuerte awor y por carga e diferencia cu loke e trahado ta paga awor. E echo cu un trahado ta perde trabou door di bancarota di su compania ta hopi pisa caba. Pa yuda e trahado y su famia den e tempo dificil ey, ta haci e cambio aki.

AURA CASINO

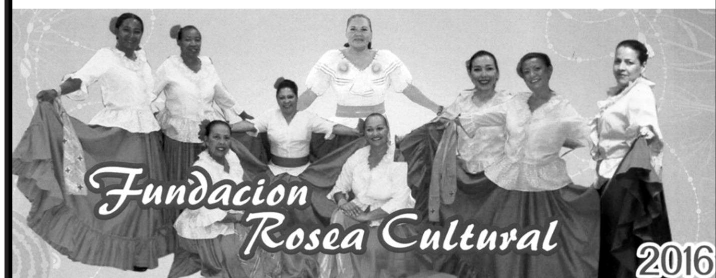
E cambio aki por drenta na vigor mes ora. E ta nifica cu e trahadornan di e casino AURA cu a sera porta, ya ta bini na remarca pa e beneficio adicional aki. Esaki ta nifica cu nan lo por haya casi dobel di loke nan lo a haya si no a cambia e ley! Hopi di e trahadornan di e casino aki tin entre 15 y 19 aña ta traha na e casino. Pa nan e cessantia ta nifica hopi. Cu e cambio aki nan ta haya dos biaha mas. Ta cu e meta aki, pa yuda trahadornan den tempo dificil, a trece e cambio aki den e ley di cessantia.

Ta cu e mes un meta pa sigura cu e trahadornan ta sigui conta cu sosten di e fondonan di SvB, ora nan bira malo, ora nan haya accidente y ora nan perde trabou fuera di nan culpa, a haci e reforma di e fondonan. Awor pa hopi decada e fondonan lo ta stabil atrobe. E situacion di casi bancarota cu MEP a bay laga e fondonan na 2009 a caba. Door di e reformanan di e ultimo 6 aña a scapa y sanea e fondonan pa e benidero 20 aña.

Dedica na
Dia Internacional di Baile

*Baile ta refleha nos identidad y creatividad como pueblo.*

Madelene Kelly
di **Fundacion Rosea Cultural**




Restaurant
AT THE MILL

DATE: May 08 2016

Mother's Day

ALL YOU CAN EAT BUFFET !!

Interactive omelet station
eggs prepared to order with different Toppings
Homemade Pastries, Croissants,

Soup
Seafood Corn Chowder

Assorted Desserts
Quesillo, apple tart , more

Hot Entrée
Grilled tandoori chicken
breast , Beef Tenderloin

Cada mama ta hanja un rosa,
Mimosa will be served,
Free Family Pictures

Price $ 28.50 plus tax
Teeners (13 –17 ) $20.00
Kids 5 and under Eat Free!

Nos ta bai raffle un
weekend stay
pa mama nan
attendiendo
e Brunch!

live music
by
Francis Jacobs

2 Seatings from
11:00 - 1:00
Must call for
Reservation !
tel:5267714.of 5267700
ext 1414

The Mill
RESORT & SUITES
ARUBA

Lo evalua si lo haci e proyecto aki tur anja

## Proyecto di sterilizacion di cacho tabata un exito

ORANJESTAD (AAN) E proyecto di operation cunucu ta un exito e demanda pa sterilizacion si cachonan riba caya ta grandi. Na Centro Dakota hopi hende a presenta y duna un man pa busca cachonan riba caya pa asina nan por keda steriliza. E concentracion mas tanto ta bay na e cachonan di dump y San Nicolas. Mester bisa cu e proyecto ta un exito den su totalidad unda cu a logra steriliza mas di 160 cacho unda cu mayoria ta cachonan muhe. Gobierno a pone e edificio di Centro Dakota disponibel pa asina e accion aki por ta posibel. Segun parlamentario Donny Rasmijn e intencion ta pa hunto cu e proyecto aki lo sigui cu e plataforma ley di cacho y hunto cu polis lo bay ta mas den e barionan rond di Aruba. Tambe e intencion ta pa sigui concientiza. Asina tambe e turistanan cu ta bin aruba y cu kier adopta un cacho esaki no ta un problema. Pesey mes parlamentario Donny Rasmijn ta kere cu nos mester por sigui cu e proyectonan aki. E fundacion tabatin espacio pa un cantidad di 500 di cacho cu lo por keda steriliza. Pa parlamentario Donny Rasmijn si por logra pa sea un of dos biaha pa aña cu e accion aki por tuma luga no por yega na e logro di cu e cachonan ta stop di haya yiu riba caya. E voluntarionan a cuminsa cu e cachonan di dump mirando cu tur dia tin grupo grandi di cacho cu ta haya cuminda y awa un ora specifico, esaki a haci cu e voluntarionan por a gara un cantidad grandi pa asina cuminsa steriliza. Mester bisa cu no ta solamente na dump y San Nicolas esaki a tuma luga pero tambe den otro barionan. Loke ta bunita di e proyecto aki ta cu personanan cu ta mira cachonan riba caya sea nan ta yama of nan mes ta coi e cachonan y ta trece nan pa asina nan keda steriliza. Sigur e proyecto aki ta haya sosten di tanto parlamento y di gobierno di Aruba pa asina para e fenomeno di cachonan riba caya mas tanto cu ta posibel. Sinembargo prome cu a dicidi di bin Aruba y haci e proyecto aki posibel e fundacion a haci diferente accion unda cu a acumula un suma pa por logra haci e proyecto aki na Aruba posibel.

# PASATEMPO

## Conceptis Sudoku

By Dave Green

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 6 | | 7 | | 1 | | 2 | |
| 4 | | | | | | | | 8 |
| | | | | 9 | | | | |
| 6 | | | 3 | | 4 | | | 9 |
| | | 1 | | 2 | | 6 | | |
| 5 | | | 6 | | 8 | | | 3 |
| | | | | 5 | | | | |
| 3 | | | | | | | | 7 |
| | 9 | | 8 | | 2 | | 5 | |

©2016 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Difficulty Level ★★★★ 4/30

## BUSCA PALABRA

| | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| O | W | R | C | P | P | Z | O | R | A | C | S | I | C | E |
| T | R | I | O | B | J | L | L | S | U | M | A | Q | A | T |
| A | L | E | U | G | P | U | U | Z | T | Z | L | N | P | N |
| T | I | H | R | E | A | F | C | G | O | I | B | B | A | A |
| R | G | N | J | U | I | W | S | M | M | M | A | B | C | C |
| Y | U | I | M | J | T | J | U | K | A | C | M | U | I | O |
| F | N | G | U | U | Y | N | P | H | T | G | E | Z | D | F |
| A | J | I | H | Y | L | K | E | E | I | E | N | Z | A | O |
| S | V | T | C | Z | W | A | R | V | C | H | T | S | D | S |
| M | J | Y | M | I | X | I | C | Q | A | W | O | Z | S | C |
| Z | F | I | J | E | O | E | H | I | M | W | O | E | X | S |
| A | M | A | S | L | A | B | M | E | E | I | U | C | C | P |
| W | L | R | O | O | A | L | C | A | N | Z | A | B | L | E |
| Q | U | G | D | V | X | G | N | I | T | S | A | L | E | B |
| E | O | S | A | I | R | O | T | C | E | Y | A | R | T | C |

ALCANZABLE
BACTERIOLOGO
CAPACIDAD
SALBAMENTO
AUTOMATICAMENTE
BELASTING
CREPUSCULO
SOFOCANTE
AVENTURERO
CALUMNIA
EMBALSAMA
TRAYECTORIA

# Bo horoscopo di dia

Aries 21 Mar- 19 Apr

ARIES - Bo mester descansa un poco y diverti. Pero cada cos na su tempo. Bo ta hopi radical tin biaha cu bo accionnan. Number di suerte: 03 - 20

Taurus 20 Apr - 20 May

TAURO - Tin ora bo tin temporadanan di locura maximo, sali tur dia, yega cas laat, lubida di e problemanan y despues bo ta sinta arepenti. Pensa bon kico bo ta haci. Number di suerte: 73 - 22

Gemini 21 May - 21 Jun

GEMINIS - Tuma un tempo liber pa bo, y bon ta pa bo haci un salida pa despejar bo curpa y bo mente. Comparti bo sentimientonan y pensamientonan.Number di suerte: 32 - 87

Cancer 22 Jun - 23 Jul

CANCER - Bo tin e intuicion cu tin cambio, cambionan cu no ta mucho leu, cambionan cu ta na skina, y ademas di e bonnan, di esnan cu ta duna bo bida un buelta. Number di suerte: 11 - 02

Leo 24 Jul - 23 Aug

LEO - E dia ta presenta un poco inconstante, tin ups and downs pasando den bo bida, pero bo mester analiza profundamente kico ta bon pa bo. Number di suerte: 32 - 76

Virgo 24 Aug - 22 Sept

VIRGO - Den bo mente bo kier un cos, pero bo ta haci otro y a lavez cu bo ta sinti cu bo mester haci otro. Number di suerte: 67 - 44

Libra 23 Sept - 22 Oct

LIBRA - Bo tin cosnan hopi cla y incluso parce cu ba dal stapnan grandi pa logra nan pero diripiente ta bin algo cu ta pone bo duda. Number di suerte: 29 - 84

Scorpio 23 Oct - 22 Nov

SCORPIO - Aunque bo no ta gusta mucho cu otronan ta duna bo nan opinion sin cu bo pidi, bo ta scucha nan y bo ta bay cu nan den hopi ocasion y eynan e problema ta. Number di suerte: 85 - 39

Sagitarius 23 Nov - 20 Dec

SAGITARIO - E cuestion ta cu si bo no kier pasa malo y concentra den bo cosnan bo mester aleha bo mes for di hendenan cu tin mal intencion. Number di suerte: 78 - 84

Capricorn 22 Dec - 20 Jan

CAPRICORNIO - No ta cumbini bo awor sigui consehonan. Ta cumbini bo awor bisa algo y hacie, pero dicidi y hacie abo. Number di suerte: 22- 06

Aquarius 21 Jan -19 Feb

ACUARIO - Bo cabez tin biaha ta bisa un cos pero bo curazon ta bisa otro. Y ta costa bo hopi dicidi ora ambos cos ta mezcla. Number di suerte: 88 - 04

Pisces 20 Feb - 20 Mar

PISCIS - Bo tabata un poco aisla y cu bo mente den nubia. Pero e siman aki ta bin cu forza y bo lo tin hopi cos di haci. Number di suerte: 54 - 87

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 4 | 5 | 2 | 9 | 3 | 7 | 6 | 8 |
| 2 | 6 | 7 | 4 | 1 | 8 | 3 | 5 | 9 |
| 8 | 9 | 3 | 5 | 6 | 7 | 4 | 1 | 2 |
| 3 | 7 | 9 | 6 | 4 | 2 | 5 | 8 | 1 |
| 6 | 1 | 2 | 8 | 3 | 5 | 9 | 4 | 7 |
| 5 | 8 | 4 | 9 | 7 | 1 | 2 | 3 | 6 |
| 4 | 3 | 6 | 7 | 8 | 9 | 1 | 2 | 5 |
| 7 | 5 | 8 | 1 | 2 | 4 | 6 | 9 | 3 |
| 9 | 2 | 1 | 3 | 5 | 6 | 8 | 7 | 4 |

©2016 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Difficulty Level ★★★★ 4/29

## Dicho di dia

**No laga pa mañan, loque bo por haci awe**

Loke bo por haci awe, hacie si bo lage pa mañan por ta nunca mas bo ta hacie.

# Parlamentario mr. Bikker ta anuncia avancenan grandi riba proyecto interinsular fast ferry!



ORANJESTAD (AAN) – Adelantonan grandi ta wordo haci pa realiza e proyecto di Fast Ferry, entre Curacao, Aruba y Bonaire cu un dimension nobo cu ta Sint Maarten, Saba y Sint Eustatius y e islanan rond di nan.

Asina e lider di Partido Democracia Real, mr. Andin Bikker, a duna di conoce den conferencia semanal di prensa.

Parlamentario mr. Bikker a resumi bisando cu esaki ta su iniciativa, pero e ta gradici Dios cu henter Parlamento di Reino, kiermen incluyendo Tweede Kamer, tur ta para tras di e iniciativa aki.

E parlamentario a subraya cu tur hende a realiza cu si bin cu un fast ferry, cu ta practicamente un brug riba awa, pa conecta nos economianan y nos pueblonan, na un manera mas eficiente. Hopi biaha via aereo no por, pasobra bo no por bay cu bo auto den avion.

Haciendo e conexion aki e economianan interinsular ta crece, e mercadonan ta aumenta, y prijsnan ta bay baha tambe riba diferente producto.

Basa riba e concepto aki, for di Januari aña pasa, a tuma cierto acuerdonan interparlamentario entre e islanan y Hulanda, cu lo sigui sostene e concepto pa bin cu e servicio di fast ferry entre ABC pa cuminza. Diferente servicio di departamentonan di e Islanan a reuni, mr. Bikker ta señala, y ultimo 1 di Maart un delegacion di Aruba, Curacao y Sint Maarten a reuni na Bonaire, y nan a agiliza e proceso pa yega na e proyecto aki.

Riba mr. Bikker su iniciativa, conhuntamente cu Parlamento di Sint Maarten, na Sint Maarten, na Januari, a bin e dimension pa haci tur esfuerzo pa bin cu e servicio di fast ferry tambe entre Sint Maarten, Saba y Sint Eustatius.

Parlamentario mr. Bikker a indica cu tin personanan cu riba invitacion di Parlamento a bin duna un presentacion for di Hulanda riba esaki, y un par di siman pasa a haya e grato noticia cu e Minister di Hulanda encarga cu asuntonan di Reino, a anuncia cu nan lo bay duna apoyo na e esfuerzo aki, pa por establece e servicio na Sint Maarten, Saba, Sint Eustatius y alrededornan. Nan tur ta coriendo parallel y un tin un empuhe positivo pa e otro.

Parlamentario mr. Bikker a subraya cu si na Aruba, Curacao y Sint Maarten por logra e servicio, e ta un push positivo pa e Islanan Ariba cu por mira cu e ta funcionando bon, y wordo motiva pa mas pronto posible nan tambe duna e servicio.Y si Isla Aruba logra prome tambe ta un empuhe pa e islanan ABC.

Parlamentario Bikker a señala cu e ta evaluando pa, riba su propio gastonan, awor cu Parlamento lo bay Hulanda pa un suma relativamente chikito e mes bay Islanan Canaria, Tenerife, unda cu e servicio aki ta canando pa mas di 15 aña caba y por mira cu su propio wowo y constata con lihe tin "turn around" cu autonan cu ta subi y baha y personanan cu ta bay bin; con e proceso automatiza ta funcionando, pa e ora ey por tin un experiencia y papia cu tur e actornan di e instancianan gubernamental concerni, y esnan cu ta traha den wafnan, etc.

Asina e por tin un impresion di e retonan cu akinan, kizas nos ta kibra cabes riba nan y hasta tin biaha inventa e wiel di nobo, y cu indudablemente den e 15 añanan cu nan ta operando nan a soluciona varios di e problemanan, cu por a presenta caba, pasobra e servicio ta un exito rotundo den e lugarnan aki.


## Stichting Parke Nacional Arikok




**Onze missie is het behoud en beheer van ons nationale park en zijn culturele erfgoed.**

De stichting richt zich op het behoud van onze natuur en ons culturele erfgoed, alsmede op het informeren van zowel de eigen gemeenschap als de toeristen die ons eiland bezoeken om op die manier onze natuur in stand te houden voor komende generaties.

Om onze parkorganisatie op een professionele wijze verder te ontwikkelen en uit te bouwen, is het bestuur van Parke Nacional Arikok op zoek naar een

## Park Manager (m / v)

De nieuwe manager is een dynamisch en praktisch ingesteld persoon met een grote liefde voor de natuur. Verder dient hij / zij aan de volgende eisen te voldoen.

- Hij / zij heeft een academisch werk- en denkniveau en een passie voor de natuur en de wetenschap.
- Hij / zij heeft ervaring op het gebied van duurzaamheid, het werken op basis van een planmatige aanpak en het leiden van een non-profit organisatie.
- Hij / zij is een teamspeler die kan werken in een interdisciplinaire organisatie waarbij contacten worden onderhouden met verschillende belanghebben, zoals overheidsdiensten, ondernemers, wetgevers en milieugroeperingen.
- Hij / zij kan doelgericht werken en kan zich aan deadlines houden; stressbestendigheid is daarbij van belang; managementervaring is een voorwaarde.
- Hij / zij is bereid deel te nemen aan relevante externe activiteiten ten behoeve van de ontwikkeling van het park.
- Hij / zij kan soepel met personen op verschillende niveaus omgaan.
- Hij / zij beheerst zowel mondeling als schriftelijk de talen Papiamento, Nederlands en Engels.
- Hij / zij staat onder leiding van het Bestuur en rapporteert hier aan.

Het salaris en de secundaire arbeidsvoorwaarden zijn conform de regelingen zoals die zijn vastgesteld door het Parke Nacional Arikok.

**Sollicitaties**:

Schriftelijke sollicitaties met daarbij een pasfoto, kopieën van relevante diploma's en referenties kunnen tot uiterlijk 3 weken na publicatie datum worden gericht:

aan het bestuur van Stichting Parke Nacional Arikok
d.t.k.v. Dhr. Glenn Thodé, Secretaris van het bestuur
Universiteit van Aruba,
J. Irausquinplein 4
Oranjestad, Aruba.

Solliciaties kunnen ook worden gestuurd naar het emailadres: glennthode@gmail.com.

**Psychologische Test:**

Een psychologische test maakt deel uit van de sollicitatieprocedure.


## Evelyn Wever-Croes: Gabinete Mike Eman ta iresponsabel

# Ningun caminda gobierno ta paga nan debe, ta pidi "kwijtschelding" so!



ORANJESTAD (AAN)--- Gobierno di Mike Eman un biaha mas a bin Parlamento pasobra e no kier paga su debe y ta pidi pa libra nan di paga, ta pidi kwijtschelding. Cualquier cuidadano ora bo debe banco, bo mester paga, ta locual Lider di MEP Sra. Evelyn Wever Croes a cumnza menciona den su comunicado di ayera.

El a sigui na splica cu solamente e famia di Mike Eman cu fam Eman tin e privilegio di keda sin paga. Nan a presta miyones di e banco Interbank y despues a gewoon keda sin paga. Nan no ta no worry cu nan a manda Interbank failliet asina!

Nan a negocia un "kwijtschelding" y nunca mas a paga nan debe.

Mike Eman a drenta gobierno y el a sigi cu e mal ehempel ey. Pa colmo el a topa cu otro mescos cune, Mike de Mesa, cu a fix un "kwijtschelding" di boet di belasting.

Nan a sigui hasi mesun cos den gobierno ora nan a dicidi cu nan no ta paga APFA 700 miyon cu gobierno debe APFA. Nan a bin Parlamento pa regla un "kwijtschelding" pa nan mes. Despues nan a hasi mescos cu SVB ora nan no kier a paga un debe cu gobierno tin di 61 miyon florin na SVB y a bolbe bon busca un "kwijtschelding" fin di aña pasa. Y nan no ta perde pa gana, y a bolbe bin Parlamento siman pasa pa otro kwijtschelding.

"Nos kier mira e fondonan di SVB wordo fortifica, pero e gobierno aki no ta interesa mes den esey. Pasobra si realmente nan tabata interesa, nan lo a paga e sumanan ey den e fondonan y busca un "kwijtschelding". Bo ta mira cu nan no ta interesa den e fondo, nan ta djis interesa den triki pasobra e "kwijtschelding" ta laga mustra cu e debe di gobierno a baha y pa asina complace cu CFT. Pesey nos a vota contra e ley aki, pasobra e Ley aki pa "kwijtschelding" di e debe di SVB ta hasi e fondo di SVB mas swak", segun lider di MEP.

MOTHER'S DAY BINGO
Happy Mother's Day
SUNDAY May 8th, 2016
WIN UP TO Afl. 5500,- Cash!
Full Card Starts at AFL 3600,- CASH!
$8/AFL 14,-/Bingo Card
9 Games plus the Powerball, Increase your chances to win 2X PROGRESSIVE POWERBAL.
Buy 3 Bingo Cards Receive the 4th for $5, Buy a stamp for $2 to Double Up Your Prizes.
Door Prizes, Snack Crioyo, Live Entertainment, Spin & Win CASINO OPENS AT 10 AM
TROPICANA ARUBA RESORT & CASINO
TA TROP ADVANTAGE®
Must be age 18 to play. Play responsibly.
www.gamblersanonymous.org
J.E. IRAUSQUIN BLVD. 248, ARUBA, DUTCH CARIBBEAN | TROPARUBA.COM | (297) 527-9160 | LOCATED AT THE TROPICANA ARUBA RESORT & CASINO

Fiscal a baha pisa

# Entre 2 y 5 aña di prison exigi pa trio cu a tira y kap homber su man afor

ORANJESTAD (AAN): Ayera mainta e hombernan K.V.L., S.C. y J.W. a presenta dilanti Hues pa duna cuenta pa diferente delitonan cu nan a haci. E delito mas serio ta esun di 27 di December 2015, dos dia despues di Pasco caminda nan a agredi e homber W., tir'e tres biaha cu un arma di candela y despues a kap su man robez afor. Fiscal a condena totalmente kico e trio aki a haci cu e homber y a exigi entre 2 y 5 aña di prison.

E victima W. (Pudding) a presenta den Corte y por a mira claramente cu el a perde su man robez o sea te na su pols. Por a mira cu J.W. a mir'e un manera y W. tambe a keda mir'e. El a keda un rato sinta den sala di Corte pero despues a bay.

ACUSACIONNAN:

K.V.L. ta worde acusa cu riba 16 Mei 2015 e tabata den posecion di cocaine y tambe marihuana. Tambe e ta worde acusa cu riba 27 December 2015 el a haci su mes culpable di intento di asesinato. El a tira diferente biaha riba W. na San Nicolas. Subsidiario e ta worde acusa di a causa herida severo.

S.C. ta worde acusa cu riba 4 Augustus 2015, el a destrui glasnan di un cas y tambe destrui dos auto. Dia 27 December 2015 el a causa herida serio na e homber W. door di fractura algun ripchi y perfora pulmon.

J.W. ta worde acusa cu riba 18 December 2014, el a maltrata e dama S. tras cabez cu un arma y un bloki cement den lomba. Tambe e ta worde acusa di posecion di arma. 16 Mei 2015 e tabata den posecion di cocaine y marihuana. Dia 4 Augustus 2015 e tambe a destrui glasnan di cas y dos auto. Dia 27 December 2015 e ta worde acusa di intento di asesinato riba W. caminda el a corta afor man di e homber cu un machete.

CASO INTENTO ASESINATO:

Hues a bay hopi extenso riba e casonan. El a cuminsa cu e caso mas serio cu ta esun di 27 December 2015. Polis a haya yamada pa un asistencia na un cas bandona na Caya Sint Lucia na San Nicolas pa un caso di maltrato cu arma. Esaki tabata 12.30 di merdia. Polis conoce e lugar ey como lugar cu ta huma droga y hendenan ta bay eynan.

Polis a topa cu W. kende ta usa droga. Nan a hay'e cu un sarbete tur na sanger na su pols robez. El a bay na Polis y bisa cu nan a caba di cap su man cu un machete. Polis a mira cu W. tabata hopi debil y tabata casi pa perde conocimento. Nan a bis'e pa bay sinta y a yama ambulance. Mientras cu tabata warda ambulance, un señora a acerca Polis y a bisa cu e no kier menciona su nomber pa nan no tuma represaya contra dje. El a bisa cu el a tende gritamento duro ta sali for di e cas bandona. El a mira un grupo di homber ta bringa cu W. El a mira J.W. cap cu machete y otronan arma.

W. e momento ey a bisa Polis cu e dia ey e tabata huma sigaria den e cas y e trio K.V.L., S.C. y J.W. tabata tira clapchi riba e cas. El a rabia y tira boter y e boter dal un di nan contra cara. El a bisa cu e ora ey e grupo bin riba dje y kap su pols. A resulta cu ta S.C. a haya boter contra cara. Un otro a tir'e den rudia banda drechi. Door cu mester a haci operacion na man y tambe atende pa heridanan el a keda

*Sigui lesa pag. 25*

LA CABANA beach resort and casino
Bin disfruta di e dianan di fiesta cu bo famia na e prestigioso
La Cabana Beach Resort & Casino
Tarifa special US$ 115.00 mas impuesto pa anochi.
Minimo 2 anochi/ Maximo 4 persona den camber ROH.
Oferta valido pa estadia entre:
April 27 pa Mei 9, 2016.
Pa reservacion, yama di dialuna pa diasabra entre
9:15 a.m. pa 4:30 p.m. na:
520-1128 / 520-1127/ 520-1181.
Mester ta mayor di 21 aña cu un ID valido.
Alavez nos kier invita bo pa bin disfruta di un delicioso Breakfast Buffet na Islander Grill restaurant riba "Dia di Rey", "Dia di Labor" y "Dia di Asuncion" pa un prijs special di US$ 15.45 pa persona (inclui BBO/BAZV)

Dove Crest Corporation N.V.
Address: Bubali 69
a lado de Yami Yami Restaurant
Tel: 593-5592
ALL NEW TIRES
Promocion de apertura!

| Off-Road All sizes | | For Rent Cars | |
|---|---|---|---|
| - 31x10.5 R15 | 285 | - 165/70 R13 | 85 |
| - 32x11.5 R15 | 350 | - 185/60 R14 | 95 |
| - 33x12.5 R15 | 385 | | |
| - 35x12.5 R15 | 685 | | |

* Nitrogen Tires Charges
* Servicio de Instalar Tires

*Cont. di pag. 24*

interna den hospital. Raport medico ta indica cu W. a su man robez a worde kita afor cu e machete. Mester a purba pega e man back na e braza pero no a logra. Tambe W. a sufri tres tiro y un di nan na rudia banda drechi. Tambe e tabatin manchanan blauw riba pecho y 2 ripchinan fractura. Door cu a dal'e cu biga riba pecho, e ripchi cu a kibra, a perfora su pulmon robez cu tabata sangra paden. A resulta cu W. a sufri 3 tiro na pia y a laga un bala den pia. Na lugar di incidente a haya 2 huls.

Te 4 Januari 2016, Polis por a interoga W. na hospital. Segun W., e trio tabata den vecindario ta tirando clapchi. Na dado momento a tira un thunder king cu a explota banda di dje. El a bisa nan pa stop pero nan a sigui. E ora ey el a tira boter cu a herida S.C. E tabata papiando cu S.C., K.V.L. a core bay cas y a bolbe cu un arma y tira riba dje. Despues S.C. a dal'e cu biga riba pecho. J.W. a core bay cas y bolbe cu un machete. El a zwaai y kap man di W. afor. El a bisa cu despues di tres dia el a recobra tino.

Hues a mustra cu K.V.L. a declara na Recherche cu nan tabata tira clapchi pero clapchi no a cay riba W. Nan a bay sinta unda nan ta sinta y diripiente W. a sali y dal S.C. cu boter den boca. Ora a Sali for di e cas, ya W. a manda otro boter. E ora ey K.V.L. a bay bringa cun'e y W. a lant'e dal abao. Segun K.V.L. su arma a Sali cay y W. kier a coy e arma. Segun K.V.L. el a coy e arma y di spanto el a cuminsa tira abou den direccion di W. pa spant'e. E no ta corda cuanto tiro a Sali. Ora bala a caba, e no tabata sa cu W. a worde herida pasobra W. a purba gare. E ora ey S.C. a bay yud'e y K.V.L. a core bay. Segun S.C. el a bay yuda K.V.L. El a tende tiro pero no sa ken a tira. El a pasa man pa un pida biga y dal W. na su man duro cu esaki. Despues a bay na cas di un amigo. J.W. a bisa cu el a mira K.V.L. tira y mira S.C. dal W. cu biga. Segun J.W. el a haya e machete benta abou ey banda y a coy esaki y a bisa W. pa e keda leu cu e boter. El a zwaai cu machete pa wante leu, luga e machete a kap su man. E ora ey el a laga e machete cay y a core bay. Segun S.C., door di e sla cu boter el a perde dos djiente.

Fiscal a remarca cu ta awor den Corte pa promer biaha J.W. ta bisa cu W. a bay riba dje cu boter. Ora Fiscal a puntra K.V.L. unda e tabatin e arma scondi. Segun K.V.L., ta W. tabatin e arma. Hues a remarca cu awor ey K.V.L. a bisa otro cos.

DROGA DEN AUTO:

E caso di 16 Mei 2015, Hues a mustra cu Polis a bay Sero Colorado pa ladronicia di koper. Na caminda a topa cu un auto sin number padilanti. Nan a reconoce algun miembro di gang di Village den e auto. A persigui e auto pasobra e chofer no kier a para. Na dado momento e auto a para y a haya 3 sakito cu cocaine cu ta pisa 6.5 gram y sakitonan di marihuana cu a pisa 5.6 gram. Cinco persona a deteni y entre nan K.V.L. y J.W. Segun K.V.L. e droga ta di nan tur y nan a cumpr'e pa nan usa.

K.V.L. a reclama cu tanto hende ta usa droga y Polis a bay detene nan. Hues a mustra cu e ta bon cu Polis a para nan pa stop nan di usa droga pasobra esaki ta prohibi pa ley.

TIRA PIEDRA:

S.C. y J.W. ta worde acusa cu riba 4 Augustus 2015, nan a bombardia cas y auto di famia H. E dia ey tabatin tiramento tambe y e persona envolvi ya a worde condena. Hues a mustra cu Polis a bay PastoorHendrikstraat caminda tabatin bringamento y tiramento. Polis a mira un grupo ta core bay for di e cas. A logra detene un di e grupo y despues a bay na e cas. Eynan a topa un grupo rabia cu machete, tubo den man. Famia H. tabata hopi rabia cu a destrui nan bentana di cas y dos auto. Dia 7 Augustus 2015 a detene S.C. y el a bisa cu e no tabata eynan y no a tira piedra. J.W. tambe ta desmenti di tabata den e grupo cu a tira piedra.

Hues a mustra cu tin declaracion di testigo L., el a mira un amigo S. ta papia cu un otro persona K. y parce nan tabatin problema. L. a mira cu K. a bay den grupo y a mira S.C. den e grupo. Nan a bay den direccion di cas di S. y nan a bombardea e cas y autonan. Tin otro testigo bisa cu a mira un grupo cu ta forma parti di gang di Village y cu J.W. no tabata den e gang. Hues a mustra cu S. a bisa cu S.C. y J.W. tabata den e gang. Dos biaha e gang a bay tira piedra. E ruman homber di S. tambe a bisa cu el a mira gang tira piedra y a reconoce J.W.

MALTRATO:

Dia 18 December 2014 Polis a bay pa un problema riba veld di basket y J.W. a menaza cu arma. Despues J.W. a bay cerca su mama y e dama S. a duna keho cu hende a bin cas pa menace. El a bay na cas di J.W. su mama pa reclama esey. Segun S. e tabata canando bay pa e cas y a topa cu e mama di J.W. y puntra kico tabata pasando. E mama a haci manera cu e kier dal y S. dale mokete den boca. E momento ey J.W. a atak'e cu algo duro na cabez y dale y un homber a yuda e dama S. Despues segun S., J.W. a coy un piedra grandi y dale na lomba. Segun J.W. el a defende su mama pasobra S. a bay dal su mama y el a mand'e cu un bloki. Segun J.W. ta un piedra chikito cu a spat for di otro. J.W. ta bisa cu e no tin arma pero e mama ta bisa cu e tin un imitacion di arma y Polis a haya esaki.

Hues a mustra cu na Maart 2015, K.V.L. a worde condena pa menaza cu arma di candela y municion y a haci delito di December 2015 den tempo di prueba. Segun K.V.L. e arma ey no tabata sirbi.

EXIGENCIA DI FISCAL:

Fiscal a bisa cu e ta haya legalmente proba e acusacionnan. El a condena totalmente con e trio aki a maltrata e homber W. No solamente a tira, sino a dal W. cu un biga y despues a corta su man afor. Awor e victima ta cana rond sin su man. E ta considera loke K.V.L. a haci ta intento di mata y a exigi 5 aña di prison. S.C. a causa maltrato severo caminda a fractura dos ripchi di W. cu a bora su pulmon. El a exigi 2 aña di prison pa S.C.

Pa J.W., kende ta esun cu a pasa man pa un machete y kap W. su man afor, el a exigi 4 aña y 6 luna di prison. Hues despues di a scucha tur e abogadonan, a bisa cu e ta bay studia e caso y dentro di algun siman lo por spera sentencia.


Hot Shot TOURNAMENT
EVERY TUESDAY
STARTING AT 9PM
6 PLAYERS RECEIVE A CHANCE TO TAKE IT ALL IN 10 MINUTES
???
PROGRESSIVE OVER US$ 14.500
* Players will be drawn out of a raffle bin | * If not present you automaticly disqualify
* 15 points to participate | * Management has the right to cancel, alter this promotion at any time.
FOR MORE INFORMATION
VISIT OUR GLAMOUR CLUB HOSTESSES OR CALL 5873399
glitz casino
TEL 587 3399 • LOCATED AT THE LA CABANA BEACH RESORT & CASINO

Looking for Houses
To sell in price range
Afl.200.000 - Afl.400.000
Contact Niele at Remax Advantge Realty.
For more information: 592-9780

Bo ta mira algo pasa?
Accidente - Candela - Detencion - Razzia - Hincamento

Yama Tipline di DIARIO
582 2239

# Celebracion dia internacional di derecho di Autor tabata hopi informativo

ORANJESTAD(AAN) Varios aña atras a keda declara door di UNESCO dia internacional di Autor y di buki . Debi na esaki Aruba ta celebra e fecha aki tambe. Diferente Autor rond mundo ta keda honra riba e dia aki. Sinembargo na Aruba a tuma luga un evento



special pa e autornan di buki na Biblioteca Nacional unda cu Theodor Johnson , Stanly Kuiperi y Mirto Lacle a haci nan presentacion na tur esnan presente. E autor Johnson cu ta un notario a haci investigacion profundo riba e ingles di SABA. Fuera



cu Sr. Johonsen a papia riba e parti lenguistico di e ingles di SABA tambe ta haci e peticion pa haci mas investigacion profundo di e ingles di San Nicolas unda cu a haci referencia tambe na juffrouw stamper cu ta studiando na Hulanda tambe a dedica na e ingles di San Nicolas. Tambe Sr. Stanly Kuiperi cu ta un autor y maestro di scol tambe a haci un presentacion unda cu a trece 7 casiqui den Caribe. Den Sr. Kuiperi su presentacion tambe a trece padilanti cu ta sinti cu falta e tipo di informacionnan aki den enseñansa y curriculum di Aruba pa asina nos mes conoce nos cultura mas di cerca. Importante ta cu por logra pa introduci e partinan aki den nos bukinan cu ta regarda nos historia. Sr. Johnson a traha hopi aña pa asina investiga prome cu el a yega na skirbi e buki. E di dos parti di e presentacion tabata pa esnan concerni pone atencion riba e ingles di San Nicolas. Segun Johnson for di hopi aña caba Aruba tin su dialecto propio di ingles na San Nicolas, pero cu ta haya masha poco atencion cu ta



keda dedica na dje. Mester bisa cu e ingles na San Nicolas ta e di dos idioma di Aruba y esaki ta hopi importante pa realiza. E ingles di SABA ta un dialecto cu ta existi pa hopi aña cu a cuminsa den añanan 1650 y cu ta un dialecto di mas cu 350 aña uza na SABA . Sinembargo manera tur parti di mundo e dialectonan ta cabando unda cu tin mas y mas influencianan di exterior y esey lo haci cu lo trece un cambio den e dialecto. Sinembargo esaki por ta consecuencia cu e ingles lo por cambia cu lo bay bira un ingles mas standard cu nos conoce di e mundo global di e ingles nan. Segun Sr. Johnson importante ta pa duna orguyo na e personanan cu ta uza e ingles aki pa asina nan no pensa cu lo e ta un ingles malo, pasobra e no ta asina. Hopi ta esnan cu ta expresa na varios ocacion cu e ingles di San Nicolas ta un ingles malo, sinembargo e no ta



asina debi cu e ta un dialecto y ta diferente cu e ingles di Merca , pero esey no kiermen tampoco cu e ta un ingles inferior na e ingles di Merca of inglatera. Esnan di San Nicolas y na SABA mester ta orguyoso di nan dialecto y purba wanta esaki tambe.

**W.W. CAR**
**AIR CONDITIONER REPAIR**
Sabania Abao 35, Sta. Cruz, Aruba
Tel: 585-9135 / 560-5005
**Especializa den reparacion di car air conditioner!**
- VENTA DE REPUESTOS
- DIAGNOSTICO CU SCANER
- ENGINE SERVICE
- CAMBIO DI BRAKE PADS
- NOS TA LABA INJECTOR

**FOR SALE**
**BMW X3**
fully loaded, alarm system, CD changer (6), AC, power windows, premium surround system, BT phone connection, rear view camera, leather seats, 4 cylinders.
*First owner, all service done at dealer. Perfect condition.*
Afl.43.000,00 O.B.O.
Pls. Call 661-3626.

**LABOR DAY**
**SLOT TOURNAMENT**
**MONDAY - MAY 2**
**STARTS AT 7 PM**
**US$ 1600**
**IN CASH PRIZES**
US$ 10 BUY-IN • US$ 5 RE-BUY
* Management has the rigth to cancel, alter this promo at any time.
* Registration starts Sunday, May 1
FOR MORE INFORMATION
VISIT OUR GLAMOUR CLUB HOSTESSES OR CALL 5873399
glitz casino
Like us on Facebook
587 3399 • LOCATED AT LA CABANA BEACH RESORT & CASINO

# Concierto Dominical Donny Lacle

ORANJESTAD (AAN): Tremendo mainta na Cas di Cultura cu presentacion special di Dennia Aalse Youth Orchestra di Corsow

Diadomingo 24 di april a tuma luga na Cas di Cultura Concierto Dominical Donny Laclé. Biblioteca Nacional no tabata disponibel pa motibo di fayo di e airconan, loke a hera pone cu e concierto lo no por a tuma luga. Pero, danki na Johnny Croes, director interino di Scol di Musica y su señora Judella, kendenan spontaneamente a ofrece pa paga pa e sala chikito di Cas di Cultura, e concierto por a sigui toch. Mester menciona tambe cu nos a haya un bunita donacion di Paradera Party Center di sr. Jacintho Rasmijn, kende asina a percura pa tabatin suficiente stul den e sala pa tur presente por a sinta disfruta di e tremendo mainta aki.

E concierto a cuminsa cu presentacion di Igmar Maduro, un hoben talento cu for di edad hoben a siña toca caha di orgel for di su welo Fay Koolman. Ademas el a conta un storia cortico di e Caha di Orgel. Nos tur a siña cu e caha ta origina di Italia.

Pero deseo di Igmar semper tabata siña toca piano. Wel diadomingo el a laga nos disfruta di su talento riba piano, tocando algun piesa di Rufo Wever y Padú del Caribe, ademas spontaneamente, ora e ocasion tabata duna, a compaña e dos siguiente gruponan riba piano.

Despues a sigui presentacion di Dennis Aalse Youth Orchestra di Corsou. E 40 integrantenan di e orkesta ta toca casi tur tipo di instrument di un orkesta. Nan ta toca musica clasico pero generalmente musica di pelicula, manera: The pink Panter Theme, Schindlers List, Final Countdown y ora nan toca e ultimo tema tur hende a lanta para, marcha na nan luga y e orkesta a marcha door di e sala tocando O, when the Saints go marching in. Na tur, un tremendo presentacion di un orkesta consistiendo di mucha y hoben for di 10 aña bay ariba.







Den corto Dennis Aalse a conta cu e motibo cu el a bin Aruba ta, cu, aunke nos no ta Antiyas riba tereno politico mas, pero riba tereno musical nos por motiva nos hobennan y nan mayornan pa den future nos traha hunto. Por cierto un bunita initiativa.

Finalmente Tipico Alegre Cadushi Largo a pone e publico disfruta di nos musica crioyo. Canticanan manera Arubanita; Ayo, mi Dudu; Bestia Mara, y Dushi Bida cu su bunita letranan.

Na final di cada presentacion e gruponan a ricibi un Certificado di Aprecio pa gradici nan pa nan presentacion.

Manera custumber e Caha di Glas a pasa rond den cua e publico a haci un donacion na beneficio di nos hobennan talentoso.

Na final di e concierto Johnny Croes a ricibi un bunita mata for di man di e MC, como muestra di un aprecio grandi pa e bunita gesto di dje y di su señora.

Tur hende keda pendiente pa e siguiente concierto cu lo tuma luga dia 29 di mei 2016.


## EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP

Op **donderdag 2 juni 2016** des namiddags om 14.00 uur, zal in de vergaderzaal van de “Aruba Surfside Marina”, L.G. Smith Boulevard 7, Oranjestad, Aruba, ten overstaan van notaris mr M.J.C. Tromp of haar plaatsvervanger, de executoriale verkoop, als bedoeld in artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba, bij opbod en daarop volgende afmijning worden gehouden van:

een perceel eigendomsgrond, gelegen te Saliña Cerca in Aruba, plaatselijk bekend als kavel 1 van het “Chuchubi Residences” verkavelinsplan, groot ongeveer tweehonderd vier en veertig vierkante meter (+ 244 m2) of zoveel groter of kleiner als na kadastrale opmeting zal blijken zoals op het terrein is of zal worden afgebakend, zoals nader omschreven in particulier meetrapport van Caribbean Surveying & Civil Solutions met nummer 62-2006 van een november tweeduizend zes, afkomstig van het perceel kadastraal bekend als Land Aruba, Tweede Afdeling, Sectie C nummer 770 (index: D8602).

Inzetprijs: Afl. 60.000,==.

De veilcondities zullen 8 dagen voor de verkoopdatum ter inzage liggen ten kantore van voornoemde notaris.

De executant behoudt zich het recht voor, de veiling uit te stellen en op te houden zonder de verplichting de reden(en) daartoe te noemen.

**Tot en met 25 mei 2016** kan onderhands op het te executeren registergoed worden geboden bij een aan voornoemde notaris mr M.J.C. Tromp gericht geschrift.

Bieders dienen terstond een bankgarantie te overleggen en in het bezit te zijn van een geldig identiteitsbewijs.

Notariskantoor mr M.J.C. Tromp
Santa Cruz 35
Tel: 5853500/5857900
Fax: 5854222
Email: veiling@notaristromp.com/auction@notaristromp.com





**De Minister van Integratie, Infrastructuur en Riumtelijke Ordening is voornemens in het openbaar aan te besteden het - middels de Stichting Fondo Desaroyo Aruba (FDA) te financieren project:**

**“Renobacion Urbano Oranjestad - Kiosken te Paardenbaai Plaza.” DOW nr. 1 - 2015.**

Korte omschrijving van het werk:
**• Het bouwen en installeren van 8 stuks betonnen prefab gebouwen, t.b.v. 40 kiosken, met toebehoren, inclusief klinker- en betonwerken t.b.v pleindeel.**
**• Aanbrengen van pleinverlichting en electra voorzieningen.**

**Uitvoeringstermijn:** *120* werkbare dagen na de aanvangdatum.

Het bestek is vanaf **29 april 2016** verkrijgbaar bij DOW tegen betaling van **Afl. 1.500,=** .
De betaling te voldoen bij de kassier van de Dienst Openbare Werken (DOW).
De openbare bescheiden liggen ter inzage vanaf **29 april 2016** te DOW bij het Secretariaat van de Directie.

Inlichtingen worden verstrekt op **11 mei 2016** om 10.00 vm. te DOW.
De Nota van Inlichtingen wordt vastgesteld op **18 mei 2016** en is vanaf die dag verkrijgbaar bij het Secretariaat.
De openbare aanbesteding vindt plaats op **3 juni 2016** om 11.00 vm. op het kantoor van de Directeur Dienst Openbare Werken.
De Nederlands UAR 1986, aangepast aan de Arubaanse omstandigheden, is op deze aanbesteding van toepassing.
De directievoering is in handen van de Dienst Openbare Werken.
De gestanddoeningstermijn is 90 dagen.

De inschrijver moet bij zijn inschrijving de volgende vereisten overleggen:
1. Bereidheidsverklaring van een lokale bank tot het instellen van een bankgarantie
2. Bewijs van inschrijving in het register van de Kamer van Koophandel; (niet ouder dan 6 maanden);
3. Overige vereisten zij opgenomen in het bestek.

**Inschrijving dient te geschieden op het bij het bestek gevoegde en gewaarmerkte inschrijvingsformulier.**

# Trekkingslijst van de Landsloterij

**9de trekking** 29 April 2016

TIEN TALLEN
40 150
79 150
80 150
83 150
85 150
86 150

HONDERD TALLEN
100 150
120 150
123 150
127 150
141 150
144 150
184 150
186 150
204 150
214 150
227 150
252 150
253 150
261 150
296 150
316 500
329 150
333 150
345 150
360 150
376 150
383 150
385 150
400 150
402 150
413 150
424 150
465 150
474 150
481 150
491 150
500 150
518 150
541 150
548 150
552 150
574 150
581 150
618 150
627 150
665 150
678 150
698 150
717 150
720 150
744 150
781 150
788 150
820 150
825 150
829 150
853 150
864 150
866 150
868 150
870 150
887 150
896 150
898 150
913 150
936 150
951 150
954 150
958 150
961 150
970 150
975 150

EEN DUIZEND
1005 150
1017 150
1020 150
1044 150
1046 150
1055 150
1095 150
1106 150
1109 150
1110 150
1118 150
1119 150
1149 150
1170 150
1173 150
1188 150
1202 150
1205 150
1240 150
1248 150
1253 150
1260 150
1264 150
1271 150
1292 150
1329 150
1348 150
1356 150
1366 150
1407 150
1417 150
1438 150
1449 150
1474 150
1476 150
1514 150
1518 150
1528 150
1539 150
1545 150
1558 150
1565 150
1584 150
1587 150
1594 150
1616 150
1618 150
1648 150
1663 150
1671 150
1693 150
1699 150
1704 150
1724 150
1734 150
1737 150
1744 150
1750 150
1786 150
1787 150
1800 150
1804 150
1805 150
1808 150
1813 150
1822 150
1824 150
1837 150
1861 150
1865 150
1898 150
1910 150
1928 150
1953 150

TWEE DUIZEND
2001 150
2006 150
2057 150
2069 150
2074 150
2089 150
2090 150
2112 150
2114 150
2126 150
2140 150
2168 150
2175 150
2194 150
2235 150
2248 150
2274 150
2292 150
2295 150
2302 150
2313 150
2328 150
2337 150
2341 150
2357 150
2364 150
2370 150
2386 150
2388 150
2394 150
2397 150
2429 150
2434 150
2440 150
2442 150
2505 150
2513 150
2521 150
2528 150
2537 150
2539 150
2550 150
2557 150
2563 150
2574 150
2575 150
2577 150
2583 150
2617 150
2629 150
2634 500
2663 150
2670 150
2684 150
2712 150
2727 150
2750 150
2755 150
2760 150
2792 150
2798 150
2799 150
2800 150
2831 150
2837 150
2839 150
2840 150
2858 150
2884 150
2911 150
2914 150
2919 150
2937 150
2950 150
2963 150
2990 150

DRIE DUIZEND
3007 150
3019 150
3056 150
3057 150
3129 150
3131 150
3177 150
3191 150
3195 150
3197 150
3205 150
3220 150
3251 150
3277 150
3288 150
3331 150
3336 150
3366 150
3376 150
3383 150
3408 150
3427 150
3480 150
3499 150
3504 150
3522 150
3542 150
3571 150
3575 150
3577 150
3591 150
3603 150
3605 150
3623 150
3625 150
3659 150
3680 150
3685 150
3715 150
3737 150
3740 150
3743 150
3750 150
3772 150
3780 150
3783 150
3785 150
3793 150
3797 150
3807 150
3837 150
3841 150
3843 150
3846 150
3865 150
3870 150
3889 150
3897 150
3913 150
3926 150
3948 150
3950 150
3962 150

VIER DUIZEND
4072 150
4093 150
4118 150
4136 150
4145 150
4153 150
4160 150
4165 150
4173 150
4184 150
4196 150
4208 500
4216 150
4229 150
4257 150
4285 150
4290 150
4300 150
4317 150
4333 150
4338 150
4370 150
4402 150
4422 1000
4437 150
4446 150
4451 150
4474 150
4497 150
4504 150
4509 150
4512 150
4520 150
4522 150
4539 150
4544 150
4554 150
4581 150
4584 150
4609 150
4618 150
4656 150
4678 150
4700 150
4716 150
4725 150
4732 150
4746 150
4755 150
4775 150
4782 150
4839 150
4870 150
4883 150
4911 150
4917 150
4928 150
4932 150
4941 150
4967 150
4980 150
4983 150

VIJF DUIZEND
5012 150
5019 150
5035 150
5057 150
5060 150
5072 150
5082 150
5104 150
5105 150
5130 150
5131 150
5143 150
5154 150
5165 150
5171 150
5186 150
5193 150
5199 150
5202 150
5214 150
5226 150
5241 150
5262 150
5269 150
5279 150
5303 150
5309 150
5313 150
5333 150
5338 150
5361 150
5376 150
5412 150
5429 150
5431 150
5435 150
5449 150
5556 150
5590 150
5605 150
5626 150
5633 150
5656 150
5728 150
5784 150
5785 150
5788 150
5809 150
5813 150
5817 150
5844 150
5849 150
5858 150
5862 150
5914 150
5920 150
5955 150
5967 150
5969 150
5989 150

ZES DUIZEND
6006 150
6012 150
6037 150
6043 150
6051 150
6055 150
6090 150
6122 150
6154 150
6190 150
6196 150
6205 150
6225 150
6233 150
6236 150
6237 150
6241 150
6245 150
6248 150
6327 150
6337 150
6355 150
6365 150
6373 150
6382 150
6392 150
6424 150
6444 150
6447 150
6477 150
6491 150
6500 150
6566 150
6586 150
6594 150
6599 150
6613 150
6616 150
6633 150
6663 150
6679 150
6694 150
6727 150
6750 150
6756 150
6790 150
6801 150
6804 150
6812 150
6851 150
6867 150
6874 150
6880 150
6908 150
6918 150
6946 150

ZEVEN DUIZEND
7007 150
7064 150
7140 150
7165 150
7167 150
7175 150
7176 150
7189 150
7198 150
7225 150
7237 150
7262 150
7266 150
7273 150
7274 150
7277 150
7292 150
7336 150
7365 150
7381 150
7387 150
7399 150
7403 150
7428 150
7437 150
7441 150
7468 150
7484 150
7489 150
7492 150
7520 150
7529 150
7543 150
7572 150
7585 150
7601 150
7602 150
7610 150
7615 150
7657 150
7681 150
7686 150
7695 150
7700 150
7748 150
7774 150
7795 150
7804 150
7808 150
7837 150
7849 150
7884 150
7893 150
7899 150
7906 150
7917 150
7920 150
7925 150
7927 150
7942 150
7958 150
7960 150
7971 150
7972 150
7986 150
7987 150
7995 150

ACHT DUIZEND
8007 150
8019 150
8026 150
8034 150
8083 150
8101 150
8112 150
8143 150
8155 150
8171 150
8189 150
8204 150
8229 150
8274 150
8281 150
8299 150
8304 150
8305 150
8312 150
8319 150
8322 150
8338 150
8348 150
8351 150
8359 150
8369 150
8444 150
8473 150
8480 150
8490 150
8492 150
8503 150
8523 150
8532 150
8535 150
8563 150
8567 150
8618 150
8621 150
8623 150
8635 150
8660 150
8664 150
8713 150
8789 150
8799 150
8870 150
8871 150
8885 150
8887 150
8938 150
8955 150
8966 150
8989 150

NEGEN DUIZEND
9007 150
9011 150
9021 150
9026 150
9086 150
9088 150
9090 500
9105 150
9115 150
9139 150
9146 150
9172 150
9238 150
9277 150
9322 150
9334 150
9335 150
9369 150
9373 150
9403 150
9404 150
9436 150
9445 150
9457 150
9474 150
9482 150
9521 150
9542 150
9549 150
9553 150
9574 150
9607 150
9615 150
9628 150
9660 150
9667 150
9698 150
9700 150
9734 150
9749 150
9764 150
9766 150
9782 150
9812 150
9825 150
9837 150
9877 150
9881 150
9891 150
9897 150
9900 150
9916 150
9922 150
9948 150
9951 150
9955 150
9958 150
9972 150
9976 150
9985 150
9989 150
9993 150

TIEN DUIZEND
10050 150
10054 150
10063 150
10076 150
10082 150
10087 150
10091 150
10128 150
10142 150
10156 150
10179 150
10187 150
10194 150
10211 150
10222 150
10236 150
10237 150
10240 150
10261 150
10268 150
10352 150
10358 150
10365 150
10399 150
10439 150
10455 150
10460 150
10493 150
10505 150
10524 150
10565 150
10587 150
10619 150
10629 150
10641 150
10657 150
10664 150
10676 150
10683 150
10684 150
10725 150
10744 150
10746 150
10765 150
10771 150
10783 150
10808 150
10813 150
10839 150
10842 150
10848 150
10865 150
10899 150
10922 150
10934 150
10960 150
10971 150
10977 150
10987 150

ELF DUIZEND
11014 150
11024 150
11042 150
11043 150
11044 150
11045 150
11075 150
11121 150
11131 150
11156 150
11170 150
11173 150
11181 150
11206 150
11214 1000
11268 150
11269 150
11329 150
11331 150
11336 150
11354 150
11361 150
11376 150
11389 150
11427 150
11441 150
11453 150
11467 150
11474 150
11477 150
11492 150
11501 150
11547 150
11569 150
11636 150
11659 150
11661 150
11664 150
11694 150
11715 150
11758 150
11780 150
11793 150
11809 150
11810 150
11821 150
11833 150
11879 150
11895 150
11904 150
11925 150
11937 150
11944 150
11954 150
11955 150
11971 150
11972 150
11977 150

TWAALF DUIZEND
12011 150
12025 1000
12029 150
12051 150
12057 150
12067 150
12068 150
12081 150
12093 150
12106 150
12110 150
12129 150
12142 150
12169 150
12179 150
12185 150
12216 150
12229 150
12242 150
12247 150
12269 150
12287 150
12295 150
12344 150
12392 150
12398 150
12402 150
12420 150
12429 150
12439 150
12445 150
12461 150
12462 150
12482 150
12484 150
12498 150
12547 150
12580 150
12584 150
12592 150
12616 150
12630 150
12641 150
12642 150
12644 150
12648 150
12650 150
12667 150
12722 150
12723 150
12738 150
12746 150
12754 150
12786 150
12797 150
12821 150
12824 150
12840 150
12851 150
12893 150
12909 150
12951 150
12998 150

DERTIEN DUIZEND
13000 150
13008 150
13010 150
13046 150
13097 150
13102 150
13121 150
13137 150
13169 150
13182 150
13205 150
13209 150
13212 150
13245 150
13260 150
13264 150
13280 150
13284 150
13291 150
13329 150
13344 150
13398 150
13401 150

2DE PRIJS
13440 1500
13441 40000
13442 1500
13458 150
13469 150
13502 150
13506 150
13518 150
13523 150
13535 150
13540 150
13566 150
13574 150
13600 150
13616 150
13620 150
13625 150
13639 150
13692 150
13699 150
13722 150
13730 150
13738 150
13743 150
13746 150
13757 150
13782 150
13799 150
13802 150
13809 150
13811 150
13831 150
13836 150
13858 150
13864 150
13867 150
13871 150
13874 150
13901 150
13925 150
13932 150
13941 150
13953 150
13977 150
13979 150
13988 150

VEERTIEN DUIZEND
14000 150
14025 150
14028 150
14035 150
14052 150
14057 150
14061 150
14070 150
14082 150
14092 150
14112 150
14261 150
14268 150
14281 150
14282 150
14283 150
14285 150
14296 150
14306 150
14311 150
14323 500
14336 150
14347 150
14358 150
14387 150
14388 150
14390 150
14427 150
14444 150
14463 150
14468 150
14490 150
14509 150
14518 150
14519 150
14544 150
14545 150
14608 150
14659 150
14666 150
14670 150
14680 150
14688 150
14690 150
14698 150
14703 150
14706 150
14737 150
14752 150
14757 150
14766 150
14816 150
14817 150
14829 150
14839 150
14840 150
14866 150
14873 150
14892 150
14907 150
14910 150
14919 150
14954 150
14963 150
14994 150

VIJFTIEN DUIZEND
15005 150
15021 150
15028 150
15030 150
15031 150
15051 150
15096 150
15115 150
15125 150
15150 150
15165 150
15203 150
15218 150
15225 150
15230 150
15232 150
15238 150
15243 150
15291 150
15304 150
15306 150
15313 150
15321 150
15337 150
15369 150
15373 150
15406 150
15412 150
15417 150
15431 150
15472 150
15504 150
15529 150
15553 150
15557 150
15559 150
15572 150
15594 150
15596 150
15610 150
15611 500
15624 150
15645 150
15652 150
15659 150
15679 150
15684 150
15726 150
15755 150
15762 150
15770 150
15833 150
15834 150
15849 150
15855 150
15877 150
15882 150
15899 150
15927 150
15953 150
15984 150
15985 150
15994 150

ZESTIEN DUIZEND
16000 150
16086 150
16087 150
16091 150
16125 150
16127 150
16150 150
16189 150
16210 150
16223 150
16243 150
16249 150
16288 150
16294 150
16312 150
16331 150
16337 150
16377 150
16402 150
16446 150
16457 150
16458 150
16462 150
16479 150
16501 150
16511 150
16528 150
16531 150
16540 150
16551 150
16574 150
16604 150
16620 150
16648 150
16661 150
16732 150
16736 150
16738 150
16766 150
16772 150
16775 150
16788 150
16792 150
16800 150
16802 150
16808 150
16816 150
16822 150

1STE PRIJS
16831 2000
16832 200000
16833 2000
16856 150
16875 150
16904 150
16937 150
16972 150
16978 150

ZEVENTIEN DUIZEND
17003 150
17007 500
17066 150
17074 150
17126 150
17150 150
17152 150
17154 150
17187 150
17188 150
17193 150
17194 150
17204 150
17218 150
17220 150
17258 150
17271 150
17272 150
17283 150
17308 150
17321 150
17340 150
17344 150
17379 150
17402 150
17454 150
17460 150
17518 150
17538 150
17542 150
17585 150
17586 150
17603 150
17639 150
17642 150
17645 150
17680 150
17682 150
17683 150
17731 150
17753 150
17764 150
17773 150
17792 150
17795 150
17800 150
17802 500
17813 150
17815 150
17855 150
17946 150
17974 150
17981 150

ACHTTIEN DUIZEND
18020 150
18022 150
18042 150
18084 150
18086 150
18108 150
18116 150
18126 150
18159 150
18170 150
18196 150
18239 150
18244 150
18249 150
18251 150
18294 150
18339 150
18343 150
18388 150
18389 150
18390 150
18392 150
18405 150
18413 150
18415 150
18419 150
18446 150
18463 150
18473 150
18534 150
18550 150
18592 150
18610 150
18611 150
18624 150
18639 150
18673 150
18700 150
18744 150
18746 1000
18749 150
18758 150
18771 150
18794 150
18805 150
18811 150
18816 150
18817 150
18850 150
18874 150
18884 150
18893 150
18908 150
18912 150
18914 150
18934 150
18972 150
18975 150

NEGENTIEN DUIZEND
19005 150
19025 150
19028 150
19051 150
19073 150
19129 150
19144 150
19146 150
19172 150
19219 150
19266 150
19282 150
19300 150
19306 150
19317 150
19319 1000
19338 150
19367 150
19381 150
19397 150
19400 150
19434 150
19468 150
19475 150
19502 150
19510 150
19527 150
19546 150
19561 150
19575 150
19592 150
19604 150
19608 150
19624 150
19635 150
19636 150
19643 150
19661 150
19690 150
19723 150
19747 150
19790 150
19826 150
19842 150
19889 150
19895 150
19932 150
19979 150

TWINTIG DUIZEND
20016 150
20020 150
20028 150
20045 150
20065 150
20067 150
20071 150
20072 150
20079 150
20090 150
20096 150
20136 150
20148 150
20149 150
20159 150
20166 150
20174 150
20202 150
20238 150
20275 150
20329 150
20342 150
20353 150
20362 150
20379 150
20394 150
20396 150
20408 150
20416 150
20428 150
20445 150
20448 150
20453 150
20458 150
20465 150
20478 150
20507 150
20509 150
20514 150
20522 150
20537 150
20592 150
20606 150
20621 150
20630 150
20642 150
20643 150
20645 150
20654 150
20658 150
20662 150
20674 150
20676 150
20713 150
20726 150
20741 150
20745 150
20760 150
20796 150
20801 150
20840 150
20849 150
20897 150
20907 150
20961 150
20962 150
20994 150

EEN EN TWINTIG DUIZEND
21013 150
21018 150
21035 150
21065 150
21070 150
21103 150
21107 150
21125 150
21126 150
21140 150
21193 150
21199 150
21205 150
21219 150
21222 150
21228 150
21229 150
21230 150
21231 150
21232 150
21239 150
21242 150
21267 150
21278 150
21286 150
21296 150
21338 150
21347 150
21355 150
21366 150
21384 150
21390 150
21404 150
21431 150
21453 150
21463 150
21498 150
21500 150
21502 150
21505 150
21514 150
21528 150
21549 150
21581 150
21591 150
21595 150
21597 150
21630 150
21639 150
21650 150
21656 150
21658 150
21678 150
21695 150
21705 150
21732 150
21745 150
21748 150
21783 150
21802 150
21832 150
21838 150
21842 150
21883 150
21906 150
21938 150
21963 150
21974 150
21981 150
21999 150

TWEE EN TWINTIG DUIZEND
22001 150
22021 150
22045 150
22057 150
22064 150
22065 150
22084 150
22086 150
22090 150
22116 150
22119 150
22133 150
22161 150
22189 150
22225 150
22236 150
22242 150
22267 150
22300 150
22317 150
22331 150
22334 150
22357 150
22361 150
22362 150
22367 150
22398 150
22402 150
22424 150
22426 150
22479 150
22512 150
22515 150
22517 150
22519 150
22537 150
22542 150
22567 150
22574 150
22599 150
22610 150
22640 150
22654 150
22667 150
22676 150
22688 500
22701 150
22726 150
22743 150
22767 150
22776 150
22809 150
22864 150
22880 150
22907 150
22947 150
22964 150
22966 150
22969 150
22972 150
22977 150

DRIE EN TWINTIG DUIZEND
23015 150
23064 150
23074 150
23085 150
23095 150
23136 150
23183 150
23185 150
23213 150
23225 150
23229 150
23236 150
23256 150
23259 150
23261 150
23287 150
23292 150
23298 150
23301 150
23302 150
23324 150
23347 150
23359 150
23378 150
23381 150
23393 150
23405 150
23414 150
23415 150
23429 150
23458 150
23494 150
23505 150
23506 150
23523 150
23543 150
23557 150
23590 150
23591 150
23608 150
23626 150
23631 150
23651 150
23654 150
23661 150
23723 150
23725 150
23728 150
23757 150
23760 150
23794 150
23818 150
23827 150
23835 150
23842 150
23863 150
23887 150
23902 150
23905 150
23913 150
23919 150
23920 150
23921 150
23938 150

VIER EN TWINTIG DUIZEND
24018 150
24025 150
24039 150
24042 150
24045 150
24059 150
24064 150
24068 150
24107 150
24115 150
24116 150
24127 150
24128 150
24143 150
24171 150
24182 150
24184 150
24208 150
24213 150
24238 150
24241 150
24253 150
24258 150
24289 150
24290 150
24291 150
24318 150
24325 150
24340 150
24394 150
24483 150
24544 150
24556 150
24568 150
24572 150
24599 150
24602 1000
24606 150
24619 150
24625 150
24664 150
24669 150
24675 150
24701 150
24703 150
24740 150
24741 150
24767 150
24810 150
24818 150
24819 150
24834 150
24836 150
24842 150
24862 150
24864 150
24865 150
24872 150
24885 150
24887 150
24891 150
24902 150
24905 150
24919 150
24934 150
24974 150
24982 150
24994 150
24999 150

VIJF EN TWINTIG DUIZEND
25003 150
25038 150
25049 150
25067 150
25071 150
25100 150
25126 150
25158 150
25159 150
25175 150
25181 150
25183 150
25220 150
25235 150
25236 150
25250 150
25251 150
25298 150
25317 150
25324 150
25339 150
25341 150
25344 150
25347 150
25373 150
25410 500
25429 500
25466 150
25467 150
25473 150
25498 150
25519 150
25554 150
25557 150
25572 150
25581 150
25590 150
25602 150
25656 150
25659 150
25685 150
25713 150
25720 150
25771 150
25781 150
25785 150
25792 150
25801 150
25810 150
25839 150
25857 150
25858 150
25896 150
25911 150
25940 150
25958 150
25968 150
25978 150
25992 150
25993 500
25995 150

ZES EN TWINTIG DUIZEND
26033 150
26109 150
26110 150
26130 150
26146 150
26167 150
26173 150
26185 150
26187 150
26198 150
26199 150
26200 150
26214 150
26315 150
26329 150
26338 150
26346 150
26372 150
26376 150
26391 150
26431 150
26435 150
26442 150
26454 150
26498 150
26510 150
26565 150
26598 150
26607 150
26609 150
26641 150
26654 150
26702 150
26709 150
26710 150
26718 150
26729 150
26735 150
26749 150
26777 150
26779 150
26784 150
26803 150
26842 150
26849 150
26850 150
26883 150
26908 150
26912 150
26926 150
26939 150
26954 150
26960 150
26964 150
26968 150
26971 150
26986 150
26993 150
26998 150

ZEVEN EN TWINTIG DUIZEND
27040 150
27045 150
27054 150
27072 150
27086 150
27100 150
27110 150
27127 150
27140 150
27159 150
27174 150
27194 150
27216 150
27274 150
27276 150
27280 150
27284 150
27291 150
27307 150
27309 150
27319 150
27341 150
27364 150
27377 150
27380 150
27391 150
27406 150
27433 150
27440 150
27449 150
27456 150
27465 150
27475 150
27490 150
27492 150
27503 150
27589 150
27600 150
27603 150
27611 500
27641 150
27682 150
27697 150
27716 150
27730 150
27759 150
27766 150
27784 150
27794 150
27830 150
27836 150
27837 150
27855 150
27864 150
27877 150
27878 150
27959 150
27966 150
27968 150
27998 150

ACHT EN TWINTIG DUIZEND
28012 150
28030 150
28038 150
28058 150
28073 150
28077 150
28131 150
28146 150
28150 150
28155 150
28177 150
28198 150
28206 150
28209 150
28215 150
28257 150
28260 150
28262 150
28278 150
28297 150
28303 150
28325 150
28326 150
28331 150
28339 150
28344 150
28352 150
28368 150
28374 150
28415 150
28466 150
28469 150
28488 150
28495 150
28514 150
28516 150
28522 500
28558 150
28567 150
28580 150
28582 150
28588 150
28593 150
28605 150
28615 150
28629 150
28634 150
28637 150
28679 150
28682 150
28692 150
28705 150
28715 150
28716 150
28763 150
28791 150
28814 150
28821 150
28829 150
28833 150
28869 150
28895 150
28901 500
28913 150
28949 150
28952 150
28954 150

NEGEN EN TWINTIG DUIZEND
29005 1000
29010 150
29013 150
29034 150
29070 150
29083 150
29094 150
29109 150
29113 150
29134 150
29138 150
29151 150
29157 150
29164 150
29175 150
29184 150
29232 150
29242 150
29248 150
29250 150
29289 150
29291 150
29308 150
29324 150
29355 150
29358 150

3DE PRIJS
29379 1250
29380 20000
29381 1250
29382 150
29389 150
29415 150
29435 150
29437 150
29468 150
29484 150
29486 150
29494 150
29508 150
29538 150
29559 150
29560 150
29562 150
29578 150
29640 150
29684 150
29709 150
29712 150
29715 150
29727 150
29738 150
29750 150
29757 150
29810 150
29838 150
29844 150
29852 150
29885 150
29910 150
29923 150
29926 150
29929 150
29938 150
29942 150
29946 150
29971 150
29973 150
29999 150

DERTIG DUIZEND
30030 150
30040 150
30050 150
30053 150
30077 150
30084 150
30113 150
30126 150
30134 150
30150 150
30176 150
30189 150
30211 150
30213 150
30216 150
30219 150
30262 150
30269 150
30272 150
30279 150
30280 150
30289 150
30307 150
30341 150
30346 150
30374 150
30411 150
30439 150
30442 150
30458 150
30463 150
30466 150
30487 150
30489 150
30508 150
30511 150
30538 150
30560 150
30567 150
30648 150
30680 150
30714 150
30720 150
30736 150
30739 150
30762 150
30766 150
30770 150
30775 150
30776 150
30788 150
30799 150
30808 150
30825 150
30827 150
30841 150
30850 150
30861 150
30902 150
30910 150
30929 150
30939 150
30946 150
30987 150

EEN EN DERTIG DUIZEND
31010 150
31014 150
31019 150
31031 150
31033 150
31046 150
31047 150
31056 150
31058 150
31061 150
31082 150
31083 150
31092 150
31093 150
31103 150
31104 150
31112 150
31121 150
31127 150
31139 150
31140 150
31141 150
31144 150
31153 150
31162 150
31171 150
31174 150
31182 150
31187 150
31195 150
31198 150
31205 150
31210 150
31238 150
31247 150
31283 150
31284 150
31313 150
31323 150
31333 150
31348 150
31395 150
31416 150
31420 150
31427 150
31431 150
31452 150
31459 150
31460 150
31470 150
31471 150
31472 150
31478 150
31533 150
31536 150
31547 150
31551 150
31560 150
31586 150
31604 150
31638 150
31687 150
31690 150
31692 150
31696 150
31697 150
31735 150
31743 150
31744 150
31749 150
31752 1000
31778 150
31787 150
31789 150
31791 150
31802 150
31818 150
31827 150
31831 150
31837 150
31845 150
31861 150
31886 150
31909 150
31915 150
31917 150
31928 150
31948 150
31968 150
31976 150
31983 150
31990 150

TWEE EN DERTIG DUIZEND
32009 150
32028 150
32033 150
32039 150
32054 150
32100 1000
32120 150
32128 150
32133 150
32146 150
32153 150
32185 150
32230 150
32245 150
32255 150
32268 150
32278 150
32332 150
32393 150
32410 150
32417 150
32422 150
32465 150
32493 150
32501 150
32511 150
32517 150
32531 150
32571 150
32584 150
32592 150
32595 150
32607 150
32622 150
32623 150
32626 150
32663 150
32670 150
32678 150
32697 150
32717 150
32719 150
32724 150
32735 150
32749 150
32767 150
32778 150
32780 150
32804 150
32840 150
32846 1000
32848 150
32861 150
32896 150
32917 150
32927 150
32948 150
32955 150
32956 150
32958 150
32966 150
32974 150
32983 150

DRIE EN DERTIG DUIZEND
33010 150
33061 150
33070 150
33082 150
33083 150
33092 150
33105 150
33143 150
33146 150
33161 150
33164 150
33170 150
33173 150
33176 150
33185 150
33196 150
33200 150
33219 150
33226 150
33229 150
33239 150
33249 150
33255 150
33260 150
33270 150
33350 150
33371 150
33376 150
33394 150
33401 150
33414 150
33434 150
33450 150
33462 150
33471 150
33479 150
33481 150
33490 150
33493 150
33501 150
33502 150
33513 150
33523 150
33534 150
33535 150
33542 150
33550 150
33552 150
33554 150
33555 150
33558 150
33574 150
33592 150
33618 150
33620 150
33625 150
33644 150
33681 150
33701 150
33705 150
33719 150
33764 150
33777 150
33788 150
33813 150
33831 150
33857 150
33864 150
33874 150
33900 150
33902 150
33907 150
33914 150
33917 150
33918 150
33928 150
33951 150
33956 150
33985 150

VIER EN DERTIG DUIZEND
34003 150
34019 150
34020 150
34041 150
34059 150
34076 150
34091 150
34103 150
34134 150
34145 150
34182 150
34210 150
34223 150
34254 150
34265 150
34267 150
34283 150
34318 150
34323 150
34326 150
34350 150
34358 150
34382 150
34414 150
34432 150
34448 150
34466 150
34467 150
34497 150
34500 150
34501 150
34533 150
34543 150
34556 150
34577 150
34586 150
34592 150
34604 150
34606 150
34624 150
34631 150
34644 150
34672 150
34692 150
34703 150
34715 150
34727 150
34736 150
34746 150
34769 150
34785 150
34800 150
34830 150
34832 150
34850 150
34859 150
34877 150
34901 150
34974 150
34977 150
34986 150
34993 150

**9de trekking op 29 April 2016**
**Waarvan proces-verbaal was opgemaakt en ondertekend door M. Cristina namens de Procureur-Generaal, de getuigen en de directeur a.i. van de Landsloterij.**

**J.J. Drenthe-Marten**

**Getuigen:**
**A. Zijlstra**
**S. Puriel**

| 1ste Prijs | |
|---|---|
| 16831 | 2,000 |
| **16832** | **200,000** |
| 16833 | 2,000 |

| 2de Prijs | |
|---|---|
| 13440 | 1,500 |
| **13441** | **40,000** |
| 13442 | 1,500 |

| 3de Prijs | |
|---|---|
| 29379 | 1,250 |
| **29380** | **20,000** |
| 29381 | 1,250 |

Landsloterij

**www.landsloterij.org**

**UREN VAN UITBETALING:**

**CURAÇAO** : 8.00 - 15.00 ( maandag t/m vrijdag )
Tel: 462-4088

**ARUBA**
**Oranjestad** : 8.00 - 12.00 en 13.30 - 16.30
Tel: (002975) 824784
**San Nicolas** : 8.30 - 16.00 ( maandag t/m vrijdag )
Tel: (002975) 845200

**BONAIRE** : Maandag tot en met vrijdag
8 tot 11 uur voormiddag
1 tot 3 uur namiddag
Tel: (0717) 7047

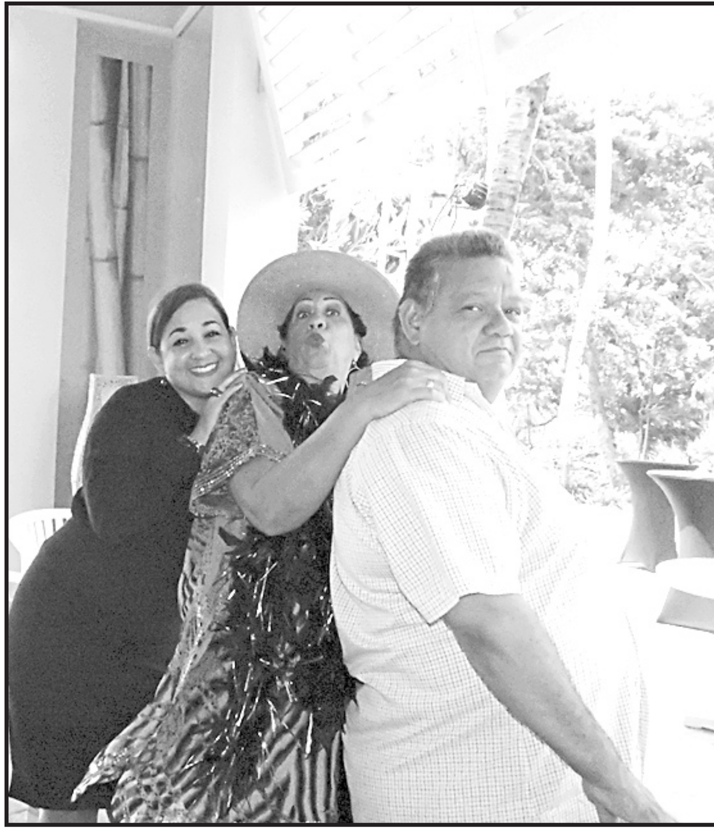
**ST. MAARTEN** : 7.15 - 12.30
Tel: 0017215424536

**SABA** : s.v.p. bellen
Tel. 0017215228528

**ST. EUSTATIUS** : 0318-2236, 0318-2640
FAX 0318-4051

Landsloterij

# Nos mainta a celebra nan di 7 aniversario

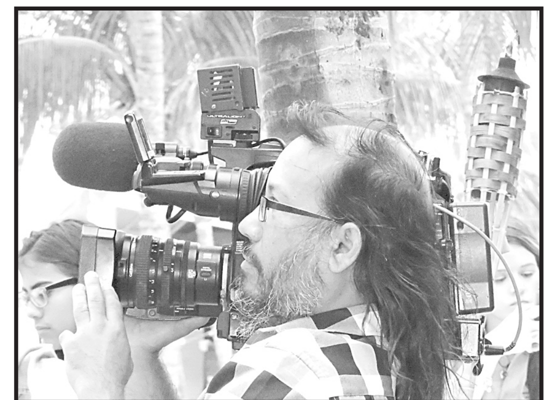














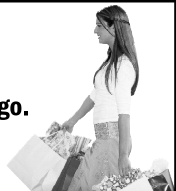
ORANJESTAD (AAN): E programa “Nos mainta” a celebra nan di 7 aniversario na Hilton Hotel. E celebracion tabata live cu nan programacion, na unda nan tabata tin diferente invitadonan cu di un comienzo di e programa a yega presenta diferente biaha den e entrevistanan.

7 aña pasa "Nos Mainta " a bay aire, y a bira un programa cu anfitrion conoci cual ta Siomara Everon, Faritah Luidens conoci como “Tixa”, Jelitza de Kort y Belquis Moreu, tambe a yega di pertenece na e gran team aki, y hunto a trece e mainta nan diferente y alegre.

Norman Thijsen ta creador di Nos Mainta, Robert Thijsen e cameraman, Leo Vrolijk e leyenda, na Leo Maduro cu a yuda hopi mes, na Manolo de Cuba director tecnico cu ta tur caminda, y full e team cu a celebra e dia special aki cu un Brindis y full un otro transmision cual lo keda marca den e recuerdo.

BO WAH BAR RESTAURANT
TA PRESENTA e banda
BLACK DAIMOND Dia 30 April ‘16 for di 9’or te 1’or

Bin baila y pasa un rato plasentero
*Entrada un sonrisa*

AE ALMACEN ELUNID N.V.
TANKI FLIP 34 • TEL: 587-4978
**Collection nobo a yega**
den blusa, carson largo, bandelastiek,
set di carson largo, set di saya, bisti cortico y largo.
Hopi tas y zapato pa tur occasion

Bin escohe di bo awe mes.

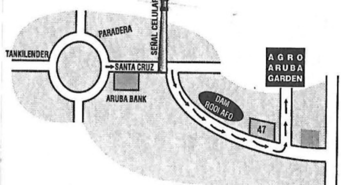
Diasabra April 30
FERIA POPULAR
Di MATA
Fruta y Berdura
Diasabra lo tuma lugar e feria popular di mata cu Aruba tabata espera

Tambe lo tin differente otro cos manera juice, pochi blei pa mata, gordura y decoracion pa bo jardin

Bin pasa un dia cu bo famia y probecha di e tremendo oferta aki.

Llama pa mas informacion

5927751 | 5695531




Dia: Diasabra April 30
Orario: 8or di mainta te ora solo baha
Lugar : Agro Aruba Garden - Rooi Afo 47


AGRO ARUBA GARDEN


Bingo DAYS
EVERY SUNDAY
STARTING AT 10AM
PROGRESSIVE OVER $7,000
MONDAY & TUESDAY
Bingo games start at 4pm
$1,700 IN CASH PRIZES $7 FOR 9 GAMES PLUS PROGRESIVE AND POWERBALL
BUY A STAMP FOR $2 FOR A CHANCE TO DOUBLE YOUR PRIZES CASINO OPENS AT 10 AM
TROP CLUB & CASINO
TROPICANA ARUBA RESORT & CASINO
TA TROP ADVANTAGE
Must be age 18 to play. Play responsibly. www.gamblersanonymous.org
J.E. IRAUSQUIN BLVD. 248, ARUBA, DUTCH CARIBBEAN | TROPARUBA.COM | (297) 527-9160 | LOCATED AT THE TROPICANA ARUBA RESORT & CASINO

Parlamentario mr. Xiomara Maduro:

# SVb a traha amienda pa AVP por scapa cara politico dilanti e trahadornan di Aura Casino



ORANJESTAD (AAN): Segun Xiomara Maduro di MEP, Parlamento a trata e cambionan den e Ley di SVb pa asina por legalisa e 'triki' di Gabinete Eman den cual nan ta libra nan mes di un debe di 60 miyon Florin na SVb y asina por presenta cifranan financiero mas bunita na CFT. Cu e cambio di Ley di SVb, Gabinete Eman lo kier scapa no solamente nan cara financiero pero tambe kier scapa nan cara politico. Pa e ultimo aki, SVb a traha un amienda pa asina yuda Fraccion di AVP scapa cara politico di Gabinete Eman dilanti tur esnan cu debi na mal maneho di e Gobierno aki ta perdiendo nan trabao, incluso e trahadornan di Aura Casino.

Cosnan positivo pa sconde triki:

Manera premira, Gabinete Eman pa por legalisa e 'triki' na SVb, a recuri na manipulacion atrobe door di core hinca facetanan positivo den e Ley pa por evita cu opocicion vota contra. Y si acaso opocicion vota contra mes, e ora por sali bay afor pa critica cu opocicion ta contra locual ta positivo. Esey ta netamente locual a pasa tambe durante e tratamento di e cambio di Ley di SVb. Fraccion di MEP a vota contra pa legalisa e 'triki' di Gabinete Eman, y ata Minister Paul Croes y su 'bende' ta sali critica MEP.

Amienda pa saca cara politico:

Remarcable ta cu durante e segunda tanda di e reunion, Fraccion di AVP a presenta un amienda cu despues a resulta di a worde traha door di SVb y no e parlamentario cu a presente. E amienda ta regla entre otro pa hisa e suma di cesantia cu esnan cu ta perde trabao ta haya den nan man.

Cu e amienda aki SVb a yuda Fraccion di AVP pa saca cara di AVP y Minister Paul Croes dilanti tur esnan cu ta perdiendo trabao debi na e mal maneho di Gabinete Eman. Pasobra ta conoci cu Minister Paul Croes mes no a haci nada pa yuda e trahadornan di Aura Casino. Ta bou di precion di critica di MEP, e mandatario a core busca un manera pa scapa su cara. Na e dunador di trabao mes, Minister Paul Croes no por a acudi pa exigi pago di salario atrasa, ya cu ora cu bo ta 'wine and dine,' haci evento na grandi den ballroom, of keda gratis of pa 'zachte prijs' na hotel, dificilmente bo ta resta autoridad moral pa atende cu e donio di trabao pa exigi pago di e trahadornan.

Pues no a keda nada mas cu recuri na SVb pa traha amienda pa hisa e suma di cessantia y di e manera aki scapa su cara politico y esun di AVP dilanti e trahadornan di Aura Casino.

MEP a sostene e subida di cesantia:

Contrario na locual Minister Paul Croes ta declara, MEP a sostene e amienda traha pa SVb ya cu MEP desde prome momento a sali pa yuda e trahadornan di Aura Casino y tur otro cu ta perdiendo nan trabao. Locual MEP no ta sostene ta e cambionan pa legalisa e 'triki' di duna Gabinete Eman despensacion pa e debe di 60 miyon na e fondo di SVb.

# Polis listrando cas di atracadornan na Tanki Leendert

ORANJESTAD(AAN): Desde diadomingo e ekipo di Recherchenan encarga cu investigacion di casonan di atraco a detene 4 sospechoso di nacionalidad Venezolano envolvi den casonan di atraco arma. Ta sospecha cu, den forma structura y formando parti di un organizacion criminal, ta traha strategia y plannan pa atraca negoshinan riba nos isla.

En conexion cu e investigacion, e siman aki a haci un "huiszoeking" na e cas Tanki Leendert # 160-B. No a detene ningun hende mas na e cas eynan . Mester menciona cu parti di e detencionnan di diadomingo ultimo a sosode na e mesun adres .

Fuentenan policial a indica na nos cu a listra den e cas y pafo di e cas. Cu esey por deduci cu ta buscando evidencianan crucial pa e investigacion, den cual ta sospecha e cuarteto aki di ta practica economia facil, esta pa horta pa yega na nan cosnan.

NEW COMMERCIAL BUILDING FOR RENT AT PRIME LOCATION ON AV. MILO CROES 78, ORANJESTAD

Ready to use, fully air-conditioned, inclusive light-fixtures, with spacious showroom and storage space (180m²), office spaces (95m²), five bathrooms, handling space (60m²) and ample parking space.



For more information call 582-1039 / 582-1040.

TA BENDE







2007 Ford F-250 Super Duty XLT. 6.0 Turbo Diesel 4x4, crew cab, long bed. Hopi bon condicion. Ta inclui 4 tire nobo y lift kit 6 inch completo. Afl.62.500,= or best offer!!

Tel. 742-0575